

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaperumschau-garbsen.de

Ausschüsse tagen in öffentlichen Sitzungen

GARBSEN (STP). In der kommenden Woche tagen drei Ausschüsse der Stadt Garbsen in öffentlicher Sitzung im Ratssaal des Rathauses. Wie immer können sich Interessierte zu Sitzungsbeginn im Rahmen der Einwohnerfragestunde zu Wort melden.

Der Ausschuss für Kultur und Sport kommt am Dienstag, 16. September, um 18 Uhr zusammen. Der Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung, Umwelt und Klimaschutz tagt am Mittwoch, 17. September, um 18 Uhr. Der Feuerschutzausschuss hat seine Sitzung am Donnerstag, 18. September, ebenfalls um 18 Uhr.

Die Tagesordnungen der Sitzungen sind dem Ratsinformationssystem auf der städtischen Internetseite zu entnehmen.

Für die Online-Teilnahme an den hybriden Sitzungen kann man sich ab sofort bis zum jeweiligen Sitzungstag um 12 Uhr anmelden. Das ist möglich mittels formloser E-Mail an ratsinfo@garbsen.de sowie unter Telefon (05131) 707324 oder -345.

TENÖRE4YOU in St. Martin

SEELZE. Am Mittwoch, 24. September, sind die TENÖRE4YOU um 19.30 Uhr zu Gast in der St. Martinikirche in Seelze.

Toni Di Napoli und Pietro Pato laden alle Besucher, die Freude am Singen haben, zu einem großartigen Konzert mit Liedern, die jeder kennt, ein. Gleichzeitig präsentieren die Tenöre4you in diesem Konzert einige Lieder in perfekter Pop-Klassik Mischung mit grandiosem, erstklassigem Live-Gesang in italienischem Gesangsstil.

Karten zum Preis von 24 Euro gibt es im Vorverkauf in der Kirchengemeinde St. Martin, Martinskirchstraße 11, bei Schreib Gut(h), Hannoversche Straße 13A, Flowers und Friends, Goethestraße 2, Blumenhaus H. Maaß, Hannoversche Straße 26 oder online unter www.tenore4you.de.

jetzt
allzeit
hoch

OHNE
termin
vorlaufen

JUWELIER COHRS

Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Neuer Rekord!

Feingold 99,00	Zahngold 61,74
750 Gold 73,35	Silber 1,07
585 Gold 57,21	Versilber 35,00
333 Gold 32,57	Zinn 16,00

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 37 13. September 2025 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Großer Herbstmarkt auf Gut Heitlingen

35 Kunsthandwerk-Aussteller bereichern die Veranstaltung

HEITLINGEN (BUDO). Der idyllische Gutshof der Familie Thiele hat sich am Sonntag bei bestem Ausflugswetter zum wiederholten Male in einen bunten Marktplatz mit viel Atmosphäre verwandelt. Die Organisation des beliebten Herbstmarktes lag wie immer in den Händen der Ortsfeuerwehr, des Schützenvereins und der „Heitlinger Jungs“. Da die Anziehungskraft weit über die Grenzen des kleinsten Ortsteils der Stadt hinausreicht, haben sich weit mehr als 2000 Besucher zu der Veranstaltung eingefunden. Auch Bürgermeister Claudio Provenzano kam kurz vorbei und begrüßte die Organisatoren und Aussteller.

Dank der guten Vorbereitung von Stefan Kettler (Heitlinger Jungs), Burkhard Bennigstorf (Schützenverein) und Florian Imelmann (Ortsfeuerwehr) mit ihren Teams gab es einen reibungslosen Ablauf des Festes. Wie es sich für einen Herbstmarkt gehört, bot die Familie Tubbe Kürbisse an, insbesondere große, bunte Speisekürbisse und lustig geformte Zierkürbisse. Mit rund 35 Ständen waren die Kunsthandwerker in diesem Jahr gut vertreten. Im alten Garten unter den Kastanien waren ihre selbstgefertigten Arbeiten stark nachgefragt.

Ein fester Bestandteil des Heitlinger Herbstmarktes sind die Kürbisse: Am Stand der Familie Tubbe kauft Martina Kressler Zierkürbisse bei Friedrich-Willhelm Tubbe für ihre Tanzschule.

Neben Federweihen mit Zwiebelkuchen, Fischbrötchen, Grillwürstchen, Pommes Frites und Eis war die legendäre „Gutsherren-Suppe“ bei den „Heitlinger Jungs“ besonders begehrt und dadurch schnell ausverkauft. Erstmals gab es auch eine Pilzpfanne zu verkosten. Der Renner war wieder das Kuchenbuffet mit 55 Torten aller Arten, das von den Frauen der beteiligten Vereine im Freiluftzelt angeboten wurde. Für die musikalische Unterhaltung der Besucher sorgte zum ersten Mal das 13-köpfige symphonische Blasorchester „Young Spirit Orchestra“ aus Kaltenweide unter ihrem Dirigenten Ralf-Michael Bellman. Die Ortsfeuerwehr hatte für die vielen Kinder zwei Hüpfburgen aufgebaut. Ferner konnten die Jugendlichen bei der Feuerwehr Löschübungen absolvieren oder aber bei den Schützen mit dem Blasrohr schießen. Am Stand des ADFC konnten die Fahrradfahrer ihr Rad codieren lassen. Die Überschüsse des Herbstmarktes sollen der Schützenjugend und der Jugendfeuerwehr zu Gute kommen.

Ein interessanter Nachmittag zum Schauen und Kaufen, Essen und Trinken für Groß und Klein mit einer neuen Rekordbeteiligung.

Junge Musik: Das symphonische Blasorchester „Young Spirit Orchestra“ aus Kaltenweide sorgt für den musikalischen Teil des Herbstmarkts. Im Vordergrund Chorleiter Ralf-Michael Bellman. Fotos: Hans-Werner Burgdorff

Das Kuchenbuffet im Freiluftzelt mit 55 Torten ist der Renner: Hier erhält Hannelore Heitmann (rechts) aus Harenberg ein Stück Frankfurter Kranz von Sylvia Ghotra.

Unter den alten Kastanien des Gutshofs bietet Reiner Michler (rechts) vielfältige selbstgebaute Holzarbeiten an. Hier interessiert sich Pascal de Weber für Uhren aus alten Weinfässern.

Am 20. September heißt es „Natürlich Garbsen – Der Umwelttag“

GARBSEN (STP). Umwelt- und Klimaschutz erleben, verstehen und mitgestalten – Bei der Stadt Garbsen heißt es am Sonntag, 20. September, von 13 bis 17 Uhr „Natürlich Garbsen – Der Umwelttag“ im Rathaus. Geboten wird ein abwechslungsreicher Nachmittag voller Aktionen, Informationen und spannender Mitmachangebote. „Der Tag richtet sich an Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Alle sind herzlich willkommen, mitzumachen“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano und ergänzt: „Lassen Sie uns gemeinsam ein Zeichen für Umweltbewusstsein und Nachhaltigkeit setzen.“ Der Eintritt und

alle Angebote sind kostenlos. Regionale Vereine, Unternehmen und Initiativen präsentieren ihre Projekte rund um Umwelt-, Klima- und Naturschutz und laden zum Dialog ein. Ein besonderes Highlight ist das Virtual-Reality-3D-Erlebnis zum Thema Klimawandel – hier können Interessierte auf beeindruckende Weise in zukünftige Szenarien eintauchen.

Ebenfalls vor Ort ist wieder das beliebte Mostmobil, das mitgebrachte Äpfel in frischen Saft verwandelt – ideal für alle, die ihre eigene Ernte verwerten möchten. Kleine Überraschungen und Gewinne warten auf engagierte Teilnehmende: Wer

bereits an der Müllsammelaktion, die am 1. September startet, teilnimmt, qualifiziert sich für die Verlosung am Umwelttag.

Der Vormittag startet mit einem besonderen Programmpunkt: Beim geführten Spaziergang „Walk & Talk: Dem fairen Kaffee auf der Spur“ um 11 Uhr erfahren Teilnehmende mehr über nachhaltigen Konsum und

den Weg des Kaffees von der Bohne bis zur Tasse. Die rund zweistündige Veranstaltung findet in Kooperation mit dem Verein „Oikocredit Förderkreis Niedersachsen-Bremen“ statt.

Weitere Informationen dazu sind im Veranstaltungskalender der Stadt zu finden. Alle gesammelten Infos zum Umwelttag gibt es online auf www.garbsen.de/umwelttag.

NATI'S PFLEGEZENTRUM
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unter einen Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter

05131-7022660

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir für die Tagespflege einen Fahrer, Hausmeister, Haushaltshilfe, Gärtner, Buchhalter m/w/d in Teilzeit. Für die Tagespflege haben wir noch am Freitag weitere Plätze frei!

WASH STAR GARBSEN

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

Havelser Str. 2B
30823 Garbsen
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr
www.wash-star-garbsen.de

AUTOWÄSCHE

10,90€

INNENREINIGUNG

39,00€

POLITUR

59,00€

aktivoptik

25%

Rabatt

auf Komplettbrillen*

* Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Gutscheinen. Nur gültig vom 01.07. - 31.10.2025. Der Rabatt gilt nur beim Kauf einer Komplettbrille in persönlicher Sehkraft und auf Gläser ab der Komfort-Kategorie. Verantwortlich für die Werbung: LM Hoffmann GmbH | Bahnhofstr. 32 | 37327 Leinefelde.

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENTSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)
Am 13.9. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 14.9. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarsben, Bachstr. 11. Am 15.9. Kronen-Apotheke, Berenbostel, Osterwalder Str. 1. Am 16.9. Neue Apotheke, Letter, Lange-Feld-Str. 18. Am 17.9. Kosmos-Apotheke im Planetencenter, Garbsen, Planetenring, Planetencenter. Am 18.9. Kosmos im real, Garbsen, Nordwest-Zentrum, Havelser Str. 2-8. Am 19.9. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoverische Str. 41. 18. Am 31.3. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltig-

keit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarsben; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05073) 926921.

Aktivitäten für Briefmarkenfreunde

SEELZE. Die Briefmarkensammlervereinigung Seelze-Letter bietet ihre Treffen am neuen Ort in Letter an. Die Vereinsabende finden an jedem dritten Dienstag im Monat im Letter-Treff, Pestalozzistraße 11, statt. Der nächste Vereinsabend ist am Dienstag, 16. September, um 19 Uhr. Die Briefmarkenfreunde

befassen sich neben der traditionellen Tauschmöglichkeit mit den aktuellen Entwicklungen der Philatelie, die für den Aufbau und die aktuelle Gestaltung von Sammlungen wichtig sind. Darüber hinaus wird über die nächsten philatelistischen Veranstaltungen berichtet. Gäste sind willkommen.

BEKANNTMACHUNG

der Öffentlichen Auslegung der Ergebnisse der überörtlichen Prüfung der Stadt Seelze durch den Niedersächsischen Landesrechnungshof zum Thema Interne Verwaltungsdigitalisierung in selbstständigen Städten und Gemeinden

Nach der Bekanntgabe der Ergebnisse in der Ratssitzung am 28.08.2025 (Tagesordnungspunkt 14 mit Nummer XVIII/0772) ist der Bericht öffentlich auszulegen. Der Prüfungsbericht kann ab Montag, den 15.09.2024 für 7 Werktage im Rathaus im Büro 149 während der folgenden Zeiten eingesehen werden: montags – donnerstags von jeweils 09:00 – 15:00 Uhr und Freitag von 09:00-12:00 Uhr. Der Bericht ist ebenfalls komplett als Anlage am Tagesordnungspunkt 14 der Ratssitzung vom 28.08.2025 zu finden.

Bekanntmachung von Sitzungen der Stadt Seelze

Montag, 15.09.2025, 19:30 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Seelze, Seelze, Rathaus, Raum E 21

Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 29 aus der Sitzung vom 30.06.2025/Genehmigung des Protokolls Nr. 30 aus der Sitzung vom 13.08.2025/Mitteilungen des Ortsbürgermeisters/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Tempo 30 km/h auf allen Straßen in Seelze; hier: Stellungnahme der Verwaltung zum Stadtteil Seelze/Vergabe von Ortsratsmitteln/Mitteilungen b) der Verwaltung c) von Ortsratsmitgliedern/Anfragen/Schließen der Sitzung

Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite www.seelze.de/Buergernah/Politik/Ratsinfosystem zu informieren.

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de

Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de

UMSCHAU
Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Stadtschützenfest ist ein voller Erfolg

Partystimmung in Schloß Ricklingen | Neue Majestäten 2025 stehen fest

SCHLOSS RICKLINGEN (STP). Ein ganzes Wochenende lang hat Schloß Ricklingen gezeigt, wie man Tradition, Gemeinschaft und Lebensfreude miteinander verbindet: Vom 29. bis 31. August hat das Stadtschützenfest 2025 auf dem Festplatz an der Burgstraße stattgefunden. Gastgeber war in diesem Jahr der Schützenverein Schloß Ricklingen, der gemeinsam mit vielen Helferinnen und Helfern ein abwechslungsreiches Programm für alle Generationen auf die Beine gestellt hat. „Das Stadtschützenfest ist mehr als nur ein Fest – es ist ein Ausdruck von Zusammenhalt und Heimatverbundenheit in unserer Stadt“, betonte Bürgermeister Claudio Provenzano. „Mein Dank gilt dem Schützenverein Schloß Ricklingen mit seinem Vorsitzenden Andreas Eckwert und seiner Stellvertreterin Claudia Krebs für das großartige Engagement. Man spürt, wie viel Herzblut hier in die Organisation geflossen ist.“

Schon am Freitagabend war das Festzelt prall gefüllt. Nach dem traditionellen Fassanstich durch den Bürgermeister gemeinsam mit Ortsbürgermeister Peter Hahne und dem Ver-



Gemeinsam mit Bürgermeister Claudio Provenzano (Mitte) präsentieren Andreas Eckwert (rechts) und Claudia Krebs (links) vom Schützenverein Schloß Ricklingen die neuen Majestäten (von links): Stadtschützenkönig Marcel Feise vom SV Osterwald Unterende, Stadtschützenkönigin Daniela Wichmann vom SV Osterwald Unterende, Stadtjugendkönig Jonas Mohr vom SV Heitlingen und Bürgerkönig Nils Schröder aus Schloß Ricklingen.

Foto: Stadt Garbsen

einsvorsitzenden Eckwert sorgte DJ Kai für Partystimmung bis in die Nacht. Der Samstag stand dann im Zeichen von Schützen-tradition und Musik: Nach dem Antreten der Vereine und dem feierlichen Überbringen der

Königsscheiben an die Schloß Ricklinger Majestäten mit Begleitung durch Spielmannszüge und Musikgruppen lockten die Geschicklichkeitsspiele der Freiwilligen Feuerwehr zahlrei-

che Familien an. Am Abend brachte die bekannte Rockband Rockkantine das Festzelt zum Beben – die Mischung aus Cover-Rock, Improvisation und eigenen Songs sorgte für ausgelassene Stimmung bei hunderten Gästen.

Finale von „GarbsenLIVE!“ begeistert mit keltischem Rock-Spektakel

GARBSEN (STP). Mit einem mitreißenden Konzert der Band Celtica ist am Wochenende die diesjährige Open-Air-Reihe „GarbsenLIVE!“ zu Ende gegangen. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher erlebten auf dem Rathausplatz ein energiegeladenes Finale mit Dudelsack, E-Gi-

tarre und jede Menge Gänsehautmomente. „Es war ein würdiger Abschluss für eine starke Sommersaison“, resümiert Bürgermeister Claudio Provenzano zufrieden. „Die Stimmung war fantastisch, das Publikum begeistert – schöner kann man einen Open-Air-Sommer nicht

beenden.“ Celtica entführte das Publikum mit einer einzigartigen Mischung aus Irish Folk, Symphonic Metal und klassischer Musik in eine Welt voller Klanggewalt und Emotion. Die virtuos gespielten Dudelsäcke trafen auf harte Gitarrenriffs und sorgten für eine außerge-



Die keltische Rockband Celtica sorgt für einen eindrucksvollen Abschluss der Open-Air-Reihe „GarbsenLIVE!“.

Foto: Stadt Garbsen

Gründungsabend für Selbstständige

GARBSEN/SEELZE. Wer mit dem Gedanken spielt, sich selbstständig zu machen, steht oft vor vielen offenen Fragen: Bin ich ein Unternehmertyp? Wie entwickle ich ein tragfähiges Geschäftskonzept? Welche Finanzierungsmöglichkeiten gibt es und wo finde ich Unterstützung? Antworten auf diese und viele weitere Fragen bietet der nächste Gründungsabend von hannoverimpuls am Montag, 15. September, im Rathaus Seelze, Rathausplatz 1. Die Veranstaltung findet von 17.30 bis 20 Uhr statt.

Organisiert wird die Veranstal-

tung von der Wirtschaftsförderungsgesellschaft hannoverimpuls GmbH in Kooperation mit der Stadt Seelze und unterstützt von der Wirtschaftsförderung der Stadt Garbsen. Der Gründungsabend ist seit vielen Jahren ein etabliertes Angebot, das in enger Abstimmung mit den Wirtschaftsförderungen der Städte Garbsen, Neustadt, Seelze und Wunstorf reihum in den Kommunen durchgeführt wird. So können Gründungsinteressierte wohnortnah teilnehmen und profitieren gleichzeitig vom gemeinsamen Netzwerk der beteiligten Städte.

Die Expertinnen und Experten von hannoverimpuls führen strukturiert durch den Gründungsprozess und geben praxisnahe Tipps zu: Informationsquellen und Hilfen für die Unternehmensgründung; Geschäftsidee und Businessplan: Kunde – Problem – Lösung; Organisation der Finanzen; Chancen- und Risikoeinschätzung; Fördermöglichkeiten in Hannover und der Region; Nächste Schritte auf dem Weg in die Selbstständigkeit.

Darüber hinaus wird auf die Unternehmerpersönlichkeit eingegangen: Welche Eigenschaf-

ten braucht es, um als Gründerin oder Gründer erfolgreich zu sein? Neben den Fachinputps gibt es Gelegenheit zum offenen Austausch und zur individuellen Beratung. Auch die örtliche Wirtschaftsförderung ist anwesend und informiert über spezifische Fragen wie Gewerbeanmeldungen oder Genehmigungsverfahren.

Die Teilnahme ist kostenlos, um eine vorherige Anmeldung wird gebeten. Alle Informationen sowie die Möglichkeit zur Anmeldung finden Interessierte hier: <https://www.wirtschaftsforderung-hannover.de>.

Der Sonntag begann mit dem Empfang der Vereine und Ehrengäste, ehe die Spannung stieg: Die neuen Stadtmajestäten und Bürgerkönige wurden feierlich proklamiert. Ein bunter Festumzug durch die Straßen von Schloß Ricklingen mit Fanfarenkorps und Spielmannszügen bildete den nächsten Höhepunkt, bevor das große Kuchenbuffet, die Kinderdisco und die Versteigerung der Erntekrone das Wochenende abrundeten. „Herzlichen Glückwunsch an unsere neuen Majestäten – sie sind die Gesichter des Schützenwesens für das kommende Jahr“, sagte Provenzano bei der Ehrung. Gemeinsam mit Vereinsvorsitzendem Eckwert überreichte er Urkunden und Nadeln an die Siegerinnen und Sieger.

Zum Abschluss des Festes übergab der Schützenverein Schloß Ricklingen den Staffeltab an den Schützenverein Germania Heitlingen, der 2026 Gastgeber des nächsten Stadtschützenfestes sein wird. „Dieses Wochenende hat gezeigt: In Garbsen wird Tradition lebendig und mit Leidenschaft gefeiert.“

Danke an alle, die dabei waren und mitgemacht haben“, so Provenzano.

SPD-Stammtisch gestartet

SEELZE. Die SPD Seelze ist mit einem neuen Stammtisch gestartet. Er soll jetzt jeden 1. Mittwoch im Monat stattfinden und zwar um 18 Uhr im Restaurant Flügels, Hannoversche Straße 17, in Seelze. Es handelt sich um einen politischen Bürgerstammtisch, in dem Mitreden und Diskutieren über Kommunalpolitik erwünscht sind. Weitere Infos unter antwort@spd-seelze.de.

Konzert anlässlich 125 Jahre Gesangverein Harenberg

HARENBERG. Der Gesangverein Harenberg von 1900 e.V. lädt am Samstag, 20. September, um 15 Uhr zu einem Konzert anlässlich des 125-jährigen Bestehens in die St. Barbara-Kirche in Harenberg ein. Der ChoroFun singt Pop-Klassiker wie Mamma Mia von Abba, Gospels und weitere Hits. Traditionelle Musik präsentiert der Gemischte Chor. Der Eintritt ist frei.

Anschließend wird mit allen Gästen das Jubiläum im Gemeindehaus gefeiert.

Kaffeenachmittag fällt aus

HORST. Der DRK-Kaffeenachmittag des Ortsvereins Horst am 24. September fällt aus. Er wird am 2. Oktober nachgeholt. Der nächste Kaffeenachmittag ist dann wie gewohnt am 29. Oktober.

Bürgermeister ist in Stelingen zu sprechen

GARBSEN (STP). Bürgermeister Claudio Provenzano ist im Rahmen seiner mobilen Bürger-sprechstunde in Stelingen anzutreffen. Termin ist am Montag, 15. September, 16 bis 18 Uhr. Treffpunkt ist im Sporthof Stelingen, Stöckener Straße 6.

Wie immer ist es möglich, spontan vorbeizukommen und das Gespräch zu suchen. Um adäquat antworten zu können, bittet der Bürgermeister, Fragen zu komplexeren Sachverhalten vorab einzusenden – per E-Mail an buergermeister@garbsen.de oder per Post an: Bürgermeister Claudio Provenzano, Stadt Garbsen, Rathausplatz 1, 30823 Garbsen.

Die Sprechstunde steht Garbsenerinnen und Garbsenern aus allen Stadtteilen offen. Der Bürgermeister besucht nach und nach alle Stadtteile.

Äcker verwandeln sich in bunte Blühstreifen

GARBSEN (STP). Gemeinsam für den Artenschutz: Die Blühstreifenaktion der Stadt Garbsen ist wieder ein Erfolg gewesen. 6500 Quadratmeter Fläche konnten in diesem Jahr dank engagierter Patinnen und Paten von Landwirten bepflanzt werden. „Vielen Dank an alle, die mitgemacht haben. Dank Ihnen wird Garbsen lebenswerter – für Mensch und Tier“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Durch einen kleinen Beitrag konnten die Patinnen und Paten das Einbringen von besonders langblühendem Saatgut an den Rändern landwirtschaftlich genutzter Flächen unterstützen.

„Für die Tiere ist es sehr hilfreich, dass Pflanzen ausgesät werden,

die intensiv blühen und viel Nahrung bieten“, sagt Umweltsach-



Freuen sich über den Erfolg der Blühstreifen-Aktion: Umweltsachbearbeiter Eric Bindhak (von links), Bürgermeister Claudio Provenzano und Thomas Balke, Vertreter des Landvolks. Foto: Stadt Garbsen

bearbeiter Eric Bindhak. Die blühenden Pflanzen, unter anderem Sonnenblumen, Buchweizen, Ölrettich und Alexandrinerklee, bieten vielen Insekten, aber auch Käferarten einen Lebensraum. Da Insekten ganz am Anfang der Nahrungskette stehen, bedingt ihr Fortbestand das Überleben vieler weiterer Lebewesen.

Wer sich an der nächsten Blühstreifenaktion beteiligen möchte, kann sich per E-Mail an die Umweltabteilung wenden: Das ist möglich mittels E-Mail an klimaundumwelt@garbsen.de und unter Telefon (05131) 707386.

Stadt Garbsen ehrt Einsatzkräfte des Weihnachtshochwassers

Engagierte Helferinnen und Helfer erhalten Niedersächsische Ehrennadel

GARBSEN (STP). Mit einer feierlichen Veranstaltung hat die Stadt Garbsen die Helferinnen und Helfer geehrt, die während des Hochwassers an den Weihnachtstagen 2023/24 im Einsatz gewesen waren. Bürgermeister Claudio Provenzano überreichte die Ehrennadeln des Landes Niedersachsen persönlich. Insgesamt waren 173 Menschen im Einsatz gewesen, darunter 99 Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Garbsen. „Sie alle haben, jede und jeder auf seine Weise, dazu beigetragen, diese herausfordernde Situation zu bewältigen und Schaden von unserer Stadt abzuwenden. Auf Sie ist Verlass – und dafür danke ich Ihnen von Herzen“, sagte der Bürgermeister in seiner Ansprache.

Das Hochwasser hatte sich ab dem 22. Dezember 2023 angekündigt. In den folgenden Tagen tagte der Krisenstab der Stadt nahezu rund um die Uhr. Besonders kritisch war die Nacht zum 26. Dezember, als Prognosen von Pegelständen bis zu 6,20 Meter eine sofortige Alarmie-



Neben den Kräften der Feuerwehr engagierten sich Mitarbeitende der Servicebetriebe, der Verwaltung (Foto mit Ehrung) sowie zahlreiche Ehrenamtliche während des Hochwassers an den Weihnachtstagen.
Foto: Stadt Garbsen

rung des Stabs notwendig machten. Glücklicherweise blieb die Spitze mit 5,85 Metern beherrschbar, dennoch galt es, Keller leer zu pumpen, Sandsäcke zu füllen und kritische Infrastruktur wie Pump- und Trafostationen zu sichern.

„Das Hochwasser hat uns gezeigt: Unsere Strukturen für den Krisenfall funktionieren. Die Zusammenarbeit zwischen Haupt-

amtlichen und Ehrenamtlichen war vorbildlich“, betonte der Bürgermeister. Die Geehrten waren in ganz unterschiedlichen Bereichen im Einsatz – von Stabsarbeit und Logistik über direkte Hilfe vor Ort bis hin zur Betreuung betroffener Bürgerinnen und Bürger. Neben den Kräften der Feuerwehr enga-

gierten sich Mitarbeitende der Servicebetriebe, der Verwaltung sowie zahlreiche Ehrenamtliche. Der Abend begann mit einem Empfang auf dem roten Teppich, ehe Bürgermeister und Feuerwehrdezernent Christian Peters die Gäste offiziell im Ratssaal begrüßten. Im Mittelpunkt stand die Verleihung der Ehrennadeln in feierlichem Rahmen. Den Abschluss bildeten ein gemeinsames Essen und geselliges Beisammensein in der Rathauskantine.

Seit dem Einsatz wurden wichtige Lehren gezogen: Das Stabspersonal aus der Verwaltung wurde gezielt geschult. Eine verlässliche Handyalarmierung für den Stab wurde eingeführt. Die Sireneninfrastruktur in Garbsen wurde erneuert. Ein neuer Fernmelderum im Rathaus unterstützt künftig den Einsatzstab bei Großlagen. „Die Ereignisse haben uns gefordert – und sie haben gezeigt, dass wir als Stadtgesellschaft zusammenstehen, wenn es darauf ankommt“, so der Bürgermeister zum Abschluss.

Fotografie-Ausstellung im Heimatmuseum

GARBSEN. Das Heimatmuseum Garbsen ist am Sonntag, 14. September, von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Zu sehen ist unter anderem die neue Sonderausstellung „Entwicklung der Fotografie – Von der Atelierrkamera bis zum Smartphone“. Gezeigt wird eine große Vielfalt von alten, neuen Kameras und Fotografien von privaten Sammlern in Garbsen. Vorstandsmitglieder führen Aufsicht und bieten Kaffee und Kuchen an. Auf Wunsch können neben den genannten Öffnungszeiten des Heimatmuseums für Vereine, Schulklassen, Gruppen andere Termine mit Führung durch die Sonderausstellung verabredet werden bei Hans-Dieter Stöling, Telefon (05137) 71765.

Erfolgreiche Spendensammelaktion der Tafel Garbsen

OSTERWALD. Anfang September führte die Tafel Garbsen e.V. ihre dritte Spendensammelaktion in diesem Jahr durch. Vor dem Edeka-Markt in Osterwald baten die Ehrenamtlichen die Kundinnen und Kunden erneut um Unterstützung für armutsbetroffene Menschen in Garbsen – mit großem Erfolg.

In der Zeit von 10 bis 18 Uhr konnten die Helferinnen und Helfer 57 Kisten mit haltbaren Lebensmitteln und Hygieneartikeln sowie über 480 Euro Bargeldspenden entgegennehmen. Neben den Spenden sorgte die Aktion auch für zahlreiche Gespräche und erhöhte Sichtbarkeit der ehrenamtlichen Arbeit der Tafel.

„Wir sind überwältigt von der Großzügigkeit der Garbsenerinnen und Garbsener und sagen im Namen der Menschen, die wir unterstützen, ein herzliches



„Kauf eins mehr“-Aktion in Osterwald: Das Foto zeigt die Helfenden (von links) Tina Violka, Rainer Werner, Irmgard Esche und Monika Lüders:
Foto: privat

Dankeschön“, betont Tilmann Schulze-Wolf vom Vorstand der Tafel Garbsen.

Doch nicht nur Spenden, auch helfende Hände werden dringend benötigt: Sei es als Fahrer der Transporter, beim Sortieren der Waren oder bei der Ausgabe am Mittwoch und Samstag – die Tafel Garbsen sucht engagierte Menschen, die das Team verstärken möchten. Interessierte kön-

nen sich direkt bei Ursel Teubert (ursel.teubert@tafel-garbsen.de) melden und einen Termin zum „Schnuppern“ vereinbaren.

Die Tafel Garbsen e.V. engagiert sich dafür, überschüssige Lebensmittel zu retten und an Bedürftige weiterzugeben. Möglich wird dies durch das große Engagement ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer sowie die Spendenbereitschaft der Bevölkerung.

Grüne Garbsen starten Sprechstunde „Offenes Ohr“

GARBSEN. Mit ihrer neuen Reihe „Offenes Ohr“ schaffen die Grünen Garbsen ein regelmäßiges Angebot für Bürgerinnen und Bürger, um direkt ins Gespräch zu kommen. Die Sprechstunden finden in diesem Jahr an folgenden Terminen statt: Donnerstag, 18. September, Donnerstag, 9. Oktober, und Donnerstag, 13. November, jeweils von 16 bis

18 Uhr im Grünen Zentrum, Hannoversche Straße 159. „Wir wollen ein verlässliches Ohr für die Anliegen, Fragen und Ideen der Garbsenerinnen und Garbsener haben – das war eines unserer ersten Ziele als neuer Vorstand“, so die Grünen. Alle Interessierten sind eingeladen, ihre Fragen und Anregungen einzubringen.

**Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44**

HÖRMANN-Garagentore
Top-Qualität mit Montage von
KLAERDING Portaltechnik
Telefon 05043/91050

MIX Markt

Angebote gültig ab Montag 15.09. bis Samstag 20.09.2025*

Schweinenacken ohne Knochen 1 kg 6.49	Schweineschulter wie gewachsen 1 kg 3.59	Schweine-Bauch wie gewachsen 1 kg 3.59	Schärrippen vom Schwein 1 kg 3.79
Hähnchenflügel ohne Spitze 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 3.59	Hähnchenschinken ohne Knochen mit Haut 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 5.99	Putenunterkeule 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 3.99	Putenoberkeule mit Haut und mit Knochen 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 6.59
Einlegegurken 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1.99	Kürbis 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 0.99	Birnen „Lucas“ 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1.59	Bergpflirsche 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 2.49
Pangasiusfilet tiefgefroren 800 g Btl, 1 kg = 4,49 3.59	Schwarz- oder Lachskaviar „Tsarskaya Kaviar“ Imitat aus Fischfond und Alginathuelle je 220 g Gl, 1 kg = 9,96 2.19	„Smietana Polska Naturalna“ Saure Sahne, 18% Fett, 200 g Pack, 1 kg = 4,95 0.99	Gezuckerte Kondensmilch „Sguschönka“ 8% Fett 397 g Dose, 1 kg = 3,25 1.29
Teigtaschen mit Putenfleischfüllung, tiefgefroren 450 g Pack, 1 kg = 5,09 2.29	„Smietana Polska Naturalna“ Saure Sahne, 18% Fett, 200 g Pack, 1 kg = 4,95 0.99	AKZIENTEN Honig mit Wabenstück 500 g Gl, 1 kg = 13,98 6.99	

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in handelsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mi - Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 18 OHG
Vahrenheider Markt 6
30179 Hannover-Vahrenheide

Mi - Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 18:00

Mix Markt 122 OHG
Lange Weihe 65
30880 Laatzen

Mi - Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 19:00

Mix Markt Hannover
Inhaber: Dmitri Kuschiy
Schlierholzstr. 128
30655 Hannover

Ist Ihr Teppich sauber?



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wäsche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich – ohne es zu wollen und zu spüren – immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche. Sogar der feine Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird

restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

Sonderaktion
30% Rabatt
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

kostenloser Abhol- und Bringendienst bis 100 km!

Bio-Handwäsche
Wir waschen nach traditioneller Art.

50 €* GUTSCHEIN
*ab heute 5Tage gültig

Restaurieren von Teppichen aller Art
(Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern).
Beseitigung von Wasserschäden

Teppich Klinik
Lange-Feld-Straße 58
30926 Seelze/Letter
Tel.: 0511 - 10 59 28 81

Der Johanniter-Hausnotruf.

Zuhause und unterwegs ein gutes Gefühl.

Jetzt bestellen!
johanniter.de/hausnotruf-testen
0800 32 33 800 (gebührenfrei)

JOHANNITER



15.09. – 31.10.2025:
Jetzt 4 Wochen gratis testen und bis zu 120 Euro Preisvorteil sichern!*

TOTAL RÄUMUNG
RADIKAL REDUZIERT
BIS ZU
58%

... KÜCHEN
... BETTEN
... MATRATZEN
... EINBAUGERÄTE
... ARMATUREN
... ES LOHNT SICH!

Schnäppchenjäger aufgepaßt!

Udo Borchering schließt in wenigen Tagen endgültig das Osterwalder Möbelhaus

Das Osterwalder Möbelhaus in Garbsen schließt endgültig seine Türen – und zwar am 2.10.2025. Inhaber Udo Borchering verabschiedet sich in den Ruhestand. Es gibt keine Verlängerung, keine zweite Chance – jetzt oder nie! Der gesamte Bestand muss restlos raus: Ausstellungsküchen, sofort verfügbar Dazu hochwertige Einbaugeräte, Spülen und Armaturen namhafter Hersteller – alles radikal heruntergesetzt. Wer jetzt nicht zugreift, verpasst unwiederbringlich seine Traumküche zum Schnäppchenpreis!

Auch im Schlafzimmer-Bereich heißt es: Zugreifen solange noch etwas da ist. Matratzen, Betten und komplette Schlafsysteme – nur noch wenige Restposten, mit fachkundiger Beratung zum Bestpreis. Wenn weg, dann weg.

TOTALRÄUMUNG
GESCHÄFTSAUFGABE
LETZTER TAG – 2.10.2025

Osterwalder Möbelhaus
Molkereistr. 68 • 30826 Garbsen
(05131) 51 550 • www.osterwalder-moebelhaus.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr & 13.00 - 18.00 Uhr
Sa.: 9.00 - 13.00 Uhr

Einbruch in Kita „Nimmerland“

SEELZE. Zwischen dem 4. und 5. September brachen unbekannte Täter in die DRK-Kita „Nimmerland“ in Seelze-Süd, Am Markt 1, ein. Die oder der Täter verschaffen sich durch das Einwerfen der äußeren Verglasung Zutritt zur Kindertagesstätte. Durch das Einwerfen der äußeren Scheiben sollte es zu einer erheblichen Lärmentwicklung gekommen sein, die möglicherweise durch Anwohner wahrgenommen worden ist. Zeugen, die etwas gehört oder beobachtet haben und sachdienliche Hinweise geben können, werden gebeten, sich unter der Telefonnummer (05137) 827115 beim Polizeikommissariat Seelze zu melden.



EIN AUTO, DAS SO AUSSIEHT, GEHÖRT ZUM KAROSSERIEBAUER.

DIE KAROSSERIEBAUER, IHRE FACHLEUTE FÜR UNFALLINSTANDSETZUNG, LACK UND ROSTSCHUTZ.

Lothar Sauer
Im Rehwinkel 5
30827 Garbsen-Berenbostel
Gewerbegebiet Nord
Telefon (0 51 31) 9 24 45
Fax (0 51 31) 9 70 14
www.unfall-sauer.de





Qualität erleben!

deterding

SAUBERKEIT FÜR HAUS UND HOF

90 YEARS

Qualität vom KÄRCHER Fachhändler

KÄRCHER
KÄRCHER CENTER
DETERDING+GRÄPEL

deterding + gräpel gmbh
Erlenweg 20 - direkt an der B6
30827 Garbsen-Berenbostel
reinigung.deterding.de

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag
8 - 18 Uhr
Samstag 9 - 13 Uhr

BRILLENGALERIE GARBSEN
BRILLANTE BRILLEN

Beim Kauf von Marken-Gleitsichtgläsern aus dem Hause Optovision bekommen Sie auf Arbeitsplatzgläser, in gleicher Qualität, 50% Rabatt*

Ihr freundlicher Optiker in Osterwald freut sich auf Sie!



*Den Rabatt gewähren wir innerhalb von 6 Monaten. Entscheiden Sie sich am gleichen Tag für eine Gleitsicht- und Arbeitsplatzbrille, bekommen Sie einen **Rabatt von 75%** auf die Arbeitsplatzgläser (Aktion gültig bis Ende Oktober).

Viele Fragen zur neuen Moschee

GARBSEN. Wie weit ist der geplante Umzug der Moschee der Islamischen Gemeinschaft Milli Görü (IGMG) innerhalb von Altgarbsen? Und welche Bedenken haben Anwohnerinnen und Anwohner? Um diese und weitere Fragen ging es am Donnerstagabend, 21. August, bei einer Informationsveranstaltung in der Aula des Johannes-Kepler-Gymnasiums im Stadtteil Auf der Horst. Dabei kam es zu teils hitzigen Diskussionen. Vor allem die Fragen zum zunehmenden Verkehr im Zentrum des Ortsteils sowie die Bedenken, ob genügend Parkplätze zur Verfügung stehen, kamen zur Sprache. Auf dem Podium saßen außer dem IGMG-Vorsitzenden Ali Toprak und Ibrahim Özdemir, Vorsitzender des Integrationsbeirates, auch Garbsens Bürgermeister Claudio Provenzano (SPD) und Stadtbaurat Olaf Freitag. Zum Hintergrund: Im April dieses Jahres waren die Umzugspläne der IGMG erstmals öffentlich bekannt geworden. Dass die Gemeinde umziehen will, ist seit Jahren bekannt. Die Moschee an der Sandstraße ist viel zu klein für ihre Zwecke geworden. Nun ging es aber erstmals um ein konkretes Gebäude. Das liegt an der Ecke Hannoversche Straße und Konrad-Adenauer-Straße und damit deutlich zentraler als die bisherige Moschee. Das Gebäude gehört der Unternehmensgruppe Baum, es wird bislang noch von der Sparkasse gemietet, die dort eine Filiale betreibt. Im Juli hat die Stadt Garbsen mitgeteilt, dass sie die Bauvoranfrage der Gemeinde positiv beschieden hat. Das bedeu-



Viele Fragen: Rund 150 Bürgerinnen und Bürger haben den Infoabend besucht. Foto: Gerko Naumann

tet: Das Gebäude ist grundsätzlich für deren Zwecke als Moschee geeignet. Das geht einigen Anwohnerinnen und Anwohnern zu schnell. So meldete sich etwa der ehemalige CDU-Ratscherr und Ortsbürgermeister Franz Genegel zu Wort. Er wollte wissen, mit wie vielen zusätzlichen Autos etwa zu den Freitagsgebeten zu rechnen sei. „Die Verkehrssituation an der Stelle ist heute schon sehr schwierig“, sagte er und sprach damit vielen Anwesenden aus der Seele. „Die Herausforderungen sind uns bewusst“, antwortete Toprak. An dem neuen Gebäude stehen der Gemeinde 18 Parkplätze zur Verfügung – und damit mehr als am bisherigen Standort. Das erfülle die gesetzlichen Vorgaben. Darüber hinaus sei die Gemeinde bemüht, ihre Mitglieder – zu den Freitagsgebeten werden etwa 130 bis 150 Menschen erwartet – dazu zu bringen, zu Fuß oder mit öffentlichen Verkehrs-

mitteln zu kommen. Zudem seien Kontrollen des Ordnungssamtes geplant, wie an anderen Stellen in der Stadt auch, ergänzte Stadtbaurat Freitag. Einen Anwohner interessiert, wie es mit dem Gebäude nach dem geplanten Kauf weitergeht. „Wird die Sparkasse abgerissen?“, fragte er. Das verneinte Toprak. „Es sind keine äußerlichen Veränderungen geplant. Natürlich werden wir im Inneren ein paar Wände abreißen, damit alle Besucherinnen und Besucher Platz finden“, kündigte er an. Außer zwei Gebetsräumen seien auch Seminarräume geplant, in denen etwa die Jugendarbeit stattfinden kann. Alte Post am Antareshof war Wunschort Die Gemeinde wolle junge Leute nicht nur religiös bilden. Sie biete auch Nachhilfeangebote und Berufsberatung, um ihnen eine Chance auf bessere Integration in der Gesellschaft zu ermöglichen. In der Stadtgesellschaft sei die IGMG seit 40 Jahren ein fester Bestandteil, so lange gibt es



Auf dem Podium: Ibrahim Özdemir (von links), Ali Toprak, Claudio Provenzano und Olaf Freitag beantworten die Fragen zum geplanten Moschee-Umzug. Foto: Gerko Naumann

den Verein schon. „Wir wollen keine Parallelgesellschaft bilden, sondern verstehen uns als Teil der Stadt“, betonte Toprak. Das sah ein Anwohner positiv. Er fragte allerdings auch, ob es nicht andere – besser geeignete – Standorte für die Moschee geben hätte. Als Beispiel nannte er das ehemalige Postgebäude am Antareshof auf der Horst, das inzwischen zu einer neuen Kita ausgebaut wird. Auf diese Frage schien der Integrationsbeirat-Vorsitzende Özdemir nur gewartet zu haben. „Wir haben uns damals sehr um das Postgebäude bemüht, es war unser Wunschort. Leider hat es nicht geklappt“, sagte er. Gleiches gelte auch für den ehemaligen Praktiker-Baumarkt in Altgarbsen. Über die jüdische Gemeinde in Hannover kam dann der Kontakt zu Gregor Baum zustande, der bereit war, das nun ausgewählte Gebäude zu verkaufen, ergänzte Toprak. Ein weiteres offenes Thema war die

möglicherweise störende Geräuschkulisse, die von der neuen Moschee ausgehen könnte. „Werden dort Minarette gebaut, um den Gebetsruf zu verkünden?“, wollte ein Anwohner wissen. Das sei nicht geplant, erwiderte Toprak. „Der Gebetsruf erfolgt ausschließlich innerhalb des Gebäudes per Mikrofon, um die Stimme des Imams zu schonen“, sagte er. Provenzano bitet um Respekt Bürgermeister Claudio Provenzano war bemüht, das erklären, dass es sich bei dem Verkauf des Gebäudes um eine privatrechtliche Angelegenheit handele. Die Stadt habe lediglich die Aufgabe, nach geltendem Recht zu prüfen, ob alle Voraussetzungen erfüllt sind. Zudem forderte er die Anwesenden auf, in der Diskussion fair zu bleiben. „Bitte bleiben Sie tolerant und respektvoll. Garbsen lebt von Menschen, die eine unterschiedliche Herkunft und Religion haben“, sagte er.

„richtig.gut.älter“ – Ideenmarkt begeistert mit vielfältigem Programm

GARBSEN (STP). Wie gelingt ein gutes Leben mit 50, 60, 70 und darüber hinaus? Diese Frage stand im Zentrum des Ideenmarkts „richtig.gut.älter“, der bereits zum sechsten Mal in der Rathauhalle stattfand. Die Stadt Garbsen freute sich über ein reges Interesse und zahlreiche Besucherinnen und Besucher, die das vielseitige Angebot wahrnahmen. „Die Menschen wollen sich aktiv und selbstbestimmt mit dem Älterwerden auseinandersetzen. Der Ideenmarkt liefert Impulse, zeigt Möglichkeiten auf und schafft Begegnung – genau das ist unser Ziel“, sagte Bürgermeister Claudio Provenzano bei der Eröffnung der Veranstaltung. Rund 24 Ausstellende präsentierten ihre Angebote und Ideen aus Bereichen wie Freizeit und Bildung, Gesundheitsförderung, Pflege, Prävention sowie sozialrechtliche Unterstützung. Viele Besucher nutzten die Gelegenheit, sich individuell beraten zu lassen, Alltagshilfen auszuprobieren oder mitzuma-

chen – etwa beim Rollatortraining, bei Denksportaufgaben oder beim Mitmachprogramm „in Bewegung bleiben“. Ein besonderes Highlight war der „Herzenswunsch-Krankswagen“ des Malteser Hilfsdienstes, der bewegende Ein-

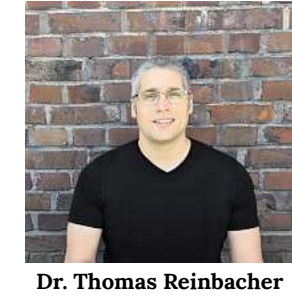
blicke in seine Arbeit gab. Das Projekt erfüllt letzte Wünsche von Menschen mit unheilbaren Erkrankungen – ein berührender Beitrag, der viel Aufmerksamkeit auf sich zog. Auch die Präventionspuppenbühne der Polizeidirektion



Viele Besucher nutzen die Möglichkeit, sich beim Ideenmarkt „richtig.gut.älter“ im Rathaus Garbsen zu informieren. Foto: Stadt Garbsen

Hannover sorgte mit dem Theaterstück „Nicht mit Klara Korn!“ für positive Resonanz. Auf unterhaltsame Weise wurde darin über Betrugsmaschinen zum Nachteil älterer Menschen aufgeklärt. Das abwechslungsreiche Bühnenprogramm – unter anderem mit dem Tanz-Centrum Kressler, praxisnahen Vorträgen zur Wohnraumanpassung und einem Beitrag der VHS Hannover Land zum Thema Ruhestandsplanung – rundete den Tag ab. Neben den informativen und interaktiven Angeboten konnten sich die Gäste auch kulinarisch stärken – mit Kaffee, Kuchen und herzhaften Speisen in der Rathaus-Gastronomie. „Die positive Rückmeldung der Besucherinnen und Besucher zeigt, wie wichtig solche Formate sind“, so Provenzano abschließend. „Wir danken allen Mitwirkenden für ihr Engagement und freuen uns schon jetzt auf die nächste Ausgabe des Ideenmarkts“, sagt Garbsens Seniorenberaterin Heike Müller-Schulz.

Lesung mit Dr. Thomas Reinbacher Mittwoch, 8. Oktober 2025



Dr. Thomas Reinbacher

Die Veranstaltung wird aufgezeichnet:



Veranstalter:
Selbsthilfegruppen Garbsen
Hab Mut, es tut gut! &
Mittendrin - trotz Angst!
www.depressionen-hannover.de



Gefördert durch:



Einlass : 17.30 Uhr
Beginn : 18.00 Uhr

Pavillon

mit anschließender
Gesprächsrunde u.a. mit
Facharzt
Dr.med. Thorsten Sueße

Tickets unter:
www.pavillon-hannover.de

HAB MUT
zeigt Gesicht e.V.
www.habmutzeigesicht.de
Mit Ihrer Spende unterstützen Sie unsere Vereinsarbeit!



“Nach Grau kommt himmelblau“

Thomas Reinbacher promovierte in Technischer Informatik und machte Karriere als Forscher und Manager. 2021 wurde er schwer depressiv. „Nach Grau kommt himmelblau“ ist seine Geschichte-für Betroffene, Angehörige und alle, die verstehen möchten, wie es sich anfühlt, wenn die eigene Psyche zum größten Gegner wird – und wie man den Weg zurück ins Leben finden kann. Es wird ein interaktiver interessanter Abend, indem es nachdenkliche, aber auch humorvolle Momente geben wird. Im Anschluss gibt es die Möglichkeit in der Gesprächsrunde Fragen zu stellen u.a. an den Leiter der Selbsthilfegruppen in Garbsen Stefan Loth, sowie auch an den

Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie und psychosomatische Medizin, Dr. med. Thorsten Sueße und natürlich auch an Thomas Reinbacher selbst. Diese Veranstaltung ist möglich durch die Selbsthilfeprojektförderung der Krankenkassen-AOK-Leistungen, sowie der BKK24. Parallel dazu wird die Veranstaltung aufgezeichnet und online per Livestream auf YouTube übertragen. Informationen auch unter www.depressionen-hannover.de
Eintritt: VVK: ab 7,60 € (zzgl. evtl. Gebühren) direkt im Pavillon oder online.
AK: 8,00 € - am Veranstaltungstag ab 16.30 Uhr.

– PR-Anzeige –

Seelze präsentiert sich beim Entdeckertag mit sechs Tourenzielen

SEELZE. Zum 38. Entdeckertag der Region Hannover präsentiert Seelze eine große Vielfalt: An sechs Standorten erwartet die Gäste am Sonntag, 14. September, von 10 bis 21 Uhr ein buntes Programm – vom Museumsfest mit traditionellem Handwerk über internationale Köstlichkeiten beim „Karneval der Nationen“ bis zu sportlichen Wettbewerben und einem dörflichen Fest.

„Mit seinen sechs Tourenzielen ist Seelze beim diesjährigen Entdeckertag ganz stark vertreten“, sagt Bürgermeister Alexander Masthoff voller Vorfreude. An jeweils drei Orten in Seelze und in Dedensen erhielten die Besucherinnen und Besucher spannende und ganz unterschiedliche Eindrücke. „Historisches Handwerk, eine kulinarische Weltreise, sportliche Wettkämpfe, Mitmachaktionen für Kinder und dörfliche Geselligkeit machen den Tag zu einem Erlebnis für die ganze Familie“, ist Alexander Masthoff überzeugt.

DREI UNTERSCHIEDLICHE ANGEBOTE LOCKEN IN SEELZES INNENSTADT

„Im gesamten Stadtgebiet ist richtig was los“, betont Jacek Markowski von der städtischen Wirtschaftsförderung und zuständig für das Stadtmarketing. „Die Innenstadt verwandelt sich in ein buntes Mosaik der Kultu-

ren und Generationen“, ergänzt er.

Ein zentraler Anlaufpunkt ist das Heimatmuseum an der Hanoverschen Straße 15, das von 12 bis 19 Uhr seine Türen zum großen Museumsfest öffnet. Zahlreiche Stände vor dem historischen Fachwerkhaus Alter Krug laden zum Entdecken und Ausprobieren ein: Kunsthandwerkerinnen und Kunsthandwerker präsentieren unter anderem Keramik, Seife, Honig, Hüte, Stickereien und Holzspielzeug. Die Ehrenamtlichen des Museumsvereins bieten um 13, 16 und 18 Uhr Führungen durch die Ausstellungsräume an – teilweise auch auf Plattdeutsch. Für besondere Momente sorgen eine Vorführung in der historischen Friseurstube um 14 Uhr, eine Hutmodenschau um 15 Uhr sowie Gute-Nacht-Geschichten für Kinder um 18.30 Uhr. Auch das Mitmachen kommt nicht zu kurz: Kinder und auch Erwachsene können an einer Reeperbahn auf dem Platz Alter Krug Seile flechten oder begleitet von Musik eines Drehorgelspielers Schach spielen. Kulinarisch gibt es Kaffee und Kuchen, Käsespezialitäten von der Insel Föhr sowie ausgewählte Weine.

Ebenfalls in der Innenstadt lädt die TA WingTsun Akademie von 12 bis 18 Uhr auf den Rathausplatz ein. Besucherinnen und Besucher erfahren mehr über die chinesische Kampf-

kunst, die von einer Frau entwickelt wurde, und können Bewegungsabläufe selbst ausprobieren. Neben Respekt, Achtsamkeit und Selbstbewusstsein geht es auch um Reflexe – die Gäste können diese spielerisch testen.

Ein weiterer Höhepunkt ist der „Karneval der Nationen“ des Vereins Seelzer Brotkorb in der Schillerstraße 2. Von 10 bis 19 Uhr servieren die Ehrenamtlichen internationale Spezialitäten, stellen ihr Lastenrad vor und geben Einblicke in ihre Arbeit. Zudem läuft die „Abnehm-Challenge“ von Vereinschef Oliver Wehse: Für jedes in den vergangenen Monaten verlorene Kilo spendet er fünf Euro an den Brotkorb. Die Auflösung und Bekanntgabe erfolgen um 15 Uhr.

IN DEDENSEN GIBT ES DREI WEITERE STATIONEN ZUM ENTDECKEN

Der Dirtpark an der Raiffeisenstraße ist von 14 bis 18 Uhr Schauplatz eines spektakulären BMX-, Dirt- und Mountainbike-Contests für junge Fahrerinnen und Fahrer in verschiedenen Altersklassen. Um 14 Uhr vergibt Bürgermeister Alexander Masthoff die Preise für das diesjährige Stadtradeln. Vor Ort gibt es zudem Grillgut und Getränke. Das Gelände des Dirtparks ist nur eingeschränkt barrierefrei.

Die Heimatscheune in der Bruchstraße 8 feiert von 11 bis

21 Uhr ihre Neueröffnung. Die Gäste können die neu gestalteten Räume mit historischen Werkzeugen und landwirtschaftlichen Geräten besichtigen. Führungen sind von 11 bis 15 Uhr möglich. Von 12 bis 14 Uhr sorgt das Blasorchester des Musikvereins Dedensen von 1923 für musikalische Unterhaltung. Bis in den Abend hinein laden die Ehrenamtlichen zu ihrem gemächlichen Fest mit Bratwurst, Pommes, Kaffee, Kuchen und kühlen Getränken ein.

Abgerundet wird das vielfältige Programm durch das Dorfcafé Dedensen im Alten Dorf 28. Von 14 bis 18 Uhr stehen hier Familien im Mittelpunkt: Bastel- und Naturaktionen, Sportangebote, Musik und kreative Mitmachaktionen sorgen für beste Unterhaltung, während ein Kuchenbuffet zum Genießen einlädt.

Das gesamte Programm des Entdeckertags der Region Hannover ist im Internet auf der Seite www.entdeckertag.de verfügbar. Zudem liegt es in gedruckter Form unter anderem in verschiedenen Geschäften aus. Der Eintritt zu allen Tourenzielen des Entdeckertags in Seelze ist frei. Alle Nutzenden des Öffentlichen Personennahverkehrs benötigen zum Entdeckertag zudem nur eine Tageskarte für eine Zone: Sie gilt im gesamten GVH-Gebiet über alle Zonen A–C hinweg – und in den Nahverkehrszügen sogar bis D, E und F

Bei Mrs. Sporty dreht sich das Training um Frauengesundheit und Fitness

BERENBOSTEL. Der beste Eindruck ist der eigene: Trainerin und Inhaberin Ghita Many lädt am 19. und 20. September zum Probetraining in Berenbostels Mrs. Sporty ein. „Wer uns gleich an beiden Tagen testen möchte, bekommt im ersten Trainingsmonat 50 Prozent Preisnachlass“, verspricht die engagierte Unternehmerin. Bei

ihr dreht sich alles um die Gesundheit von Frauen. Die Kräftigung der Muskulatur, auch des Beckenbodens zählt zum Konzept.

Auch Beweglichkeit, ein guter Gleichgewichtssinn und gesunde Ernährung zählen zu den Angeboten. „Wir haben für jedes Alter und jede Interessenlage das passende Training, damit

jede Frau ihr ganz persönliches Ziel erreichen kann“, berichtet Many: „Manche möchte leichter Treppen steigen, andere haben Lust auf Kurse wie Pilates oder Bauch beine Po“, weiß sie aus langjähriger Erfahrung. Mit sorgfältiger Analyse und fachkundiger Begleitung ebnet Mrs. Sporty den Weg zur mehr Lebensqualität und Fitness.



26. September 2025, Einlass 13:30 Uhr – Ende 17:30 Uhr

EINFACH GRÜNDEN!
DER GROSSE BERATUNGSTAG FÜR ALLE FRAGEN
ZUR UNTERNEHMERISCHEN SELBSTSTÄNDIGKEIT

Haus der Wirtschaftsförderung, Vahrenwalder Straße 7, 30165 Hannover

Jetzt anmelden unter beratungstag-hannover.de

WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

hannoverimpuls

Sponsor von hannoverimpuls: Sparkasse Hannover

Historische Feuerwehrfahrzeuge zu Gast bei der Ortsfeuerwehr Seelze

SEELZE. Am Samstag durfte die Freiwillige Feuerwehr Seelze, Ortsfeuerwehr Seelze, einen ganz besonderen „Löschzug“ begrüßen. Im Rahmen des jährlichen LT-Treffens in Hannover wurde eine Einladung von sieben Feuerwehr LTs sowie Camper und einem ehemaligen Rettungswagen wahrgenommen. Der LT, also der Lasten-Transporter, die große Baureihe von Volkswagen Nutzfahrzeuge, wurde und wird nun als Crafter von zahlreichen Feuerwehren eingesetzt.

Mehrheitlich in der Gruppe waren alles ehemalige Feuerwehrfahrzeuge, darunter vier

ehemalige Tragkraftspritzenfahrzeuge auf LT 31 Fahrgestell, ein LT 55 mit Doppelkabine sowie der ehemalige Messwagen der Ortsfeuerwehr Seelze selbst, dessen Eigentümer und Mitglied der Ortsfeuerwehr Seelze dieses spezielle Treffen möglich gemacht hat. Ergänzt wurde die Runde durch einen LT II, der ebenfalls in seinem ersten Leben bei der Feuerwehr als Messwagen in Hessen verbracht hat.

Besonderer Dank gilt der Ortsfeuerwehr Seelze, die diese Zusammenkunft möglich gemacht hat und damit die Feuerwehr-Seele der ehemaligen Einsatzfahrzeuge gepflegt hat. Abge-



Historischer LT „Löschzug“ zu Gast bei der Ortsfeuerwehr Seelze.

Foto: Stephan Melchert

rundet wurde die Zusammenkunft noch durch eine Vorführung der Drehleiter, die von den jungen wie erwachsenen Teilnehmern des Treffens gleichermaßen positiv wahrgenommen wurde. Das LT-Treffen 2025 be-

dankt sich sehr herzlich für die Möglichkeit und Gastfreundschaft, so konnte für einen kurzen Moment noch einmal das Einsatzfahrzeugfeeling gemeinsam als Gruppe in einer richtigen Feuerwache aufleben.

Zünftiger „WiesnZauber“ in der Hahne Residenz „Haus der Ruhe“



Die Hahne Residenz „Haus der Ruhe“ lädt herzlich ein zum WiesnZauber am Sonntag, den 21. September 2025, von 14 bis 17 Uhr. Das beliebte Residenzfest ist längst eine feste Größe im Stadtteil und lockt jedes Jahr zahlreiche Besucher an. Der offizielle Auftakt des Festes wird von Bürgermeister Claudio Provenzano übernommen, der um 14:15 Uhr den Fassanstich vollzieht – ganz im Sinne bayerischer Tradition. Die Gäste dürfen sich anschlie-

ßend auf einen stimmungsvollen Nachmittag freuen – mit bayerischer Live-Musik von „Erichs fröhlichen Musikanten“, deftigen Schmankerln, sowie Kaffee und Kuchen. Neben der kulinarischen und musikalischen Unterhaltung bietet das Fest auch Führungen durch die Residenz und persönliche Beratungen rund um das Leben und Wohnen im Alter. „Unser WiesnZauber ist nicht nur ein Fest für unsere Bewohnerinnen und Bewohner,

sondern auch für ihre Angehörigen, Nachbarn und alle Interessierten. Es ist eine wunderbare Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen, Kontakte zu knüpfen und das Haus in entspannter Atmosphäre kennenzulernen“, sagt Heimleiterin Debora Hauptmann. Kommen Sie gerne in Tracht – die Hahne Residenz „Haus der Ruhe“ freut sich auf viele Gäste und einen unvergesslichen Wiesn-Nachmittag!



WIESN Zauber

Unser zünftiges Fest für Bewohner, Angehörige und Interessenten der Hahne Residenz „Haus der Ruhe“

Sonntag, den 21. September 2025, von 14 bis 17 Uhr
Leistlinger Straße 10, 30826 Garbsen
Kommen Sie vorbei!

www.hahne-residenzen.de/hausderruhe

Füllen Sie die freien Felder aus und tauschen Sie diesen Gutschein gegen eine Brezel **gratis** ein.

Name*

Straße*

PLZ* Ort*

Geburtsdatum*

Pflegegrad* 1 2 3 4 5 Keinen

Telefon*

☐ Ja, ich bin mit der Verwendung meiner Daten zu Werbezwecken einverstanden. Die Zustimmung kann ich jederzeit mit Wirkung für die Zukunft telefonisch, schriftlich oder per E-Mail widerrufen.

Der Gutschein kann nur während der Veranstaltung eingelöst werden. Die Behandlung Ihrer Daten unsererseits unterliegt den Vorschriften der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO).



VORSORGE GEREGET. ZUKUNFT GESICHERT.

Mit dem HAZ und NP VorsorgeOrdner

**JETZT
49€**
inkl. Versand
und MwSt.

- ✓ Verfügungen, Vollmachten & Testament
- ✓ Pflegegrad, Begutachtung & Kassenleistungen
- ✓ Inklusive Schritt-für-Schritt-Erklärungen



Scannen und
bestellen!

Alle Infos auf vorsorge.haz.de und telefonische Bestellung
unter 0511/518 3000 (Mo.-Fr. 9-15 Uhr)



Wellness und Gesundheit

Alles für Ihr Wohlbefinden

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Ausdauertraining: Wie anstrengend muss es sein?

Was Joggen, Walken, Schwimmen, Radfahren und Cardio-Workouts gemeinsam haben? Sie trainieren unsere Ausdauer. Das zählt sich aus - nicht nur, weil die Sport-Einheit nach einem anstrengenden Tag für einen freien Kopf sorgt oder uns morgens in Schwung bringt.

«Regelmäßiges Ausdauertraining verbessert die Fitness und senkt das Risiko von Herz-Kreislauf-Erkrankungen», sagt Marcel Reuter, Dozent an der Deutschen Hochschule für Prävention und Gesundheitsmanagement.

HIIT IST BESONDERS SCHWEIßTREIBEND

Viele haben vom Training aber ein bestimmtes Bild im Kopf - das ihnen die Lust auf Bewegung vielleicht sogar verdirbt. Ob auf dem Rad, der Laufstrecke oder der Matte: Der Schweiß muss laufen, der Körper richtig an seine Grenzen gepusht werden. Nur dann bringt all das hier etwas, oder?

HIIT lautet hier oft das Stichwort, dahinter verbirgt sich das sogenannte hochintensive Intervalltraining. Bei dieser Trainingsmethode gibt es kurze Belastungsintervalle von wenigen Minuten, «die sich sehr anstrengend anfühlen», so Reuter, gefolgt von kurzen Pausen. HIIT setzt eine gute Belastbarkeit voraus.

Was, wenn man die nicht hat? Oder einfach keine Lust darauf hat, sich zu verausgaben? Die gute Nachricht: Ausdauertraining kann auch entspannter aussehen - und ebenso auf die Gesundheit einzahlen.

LISS HEIßT: GENUG LUFT, UM SICH UNTERHALTEN

LISS lautet hier die Bezeichnung. Das steht für «Low-Intensity Steady State», übersetzt: niedrige Intensität im Dauerzustand. Ob beim Laufen, Radfahren oder Schwimmen - hier trainiert man mit moderater Intensität. Heißt: «Diese Methode fühlt sich etwas anstrengend an, lässt aber genügend Luft, um sich zu unterhal-

ten», sagt Marcel Reuter. Dafür sind die Einheiten insgesamt länger. Wie viel LISS-Training nötig ist, um gesundheitliche Effekte zu erreichen? Hier hilft ein Blick auf die Empfehlungen der Weltgesundheitsorganisation (WHO). Pro Woche sollten es für Erwachsene 150 Minuten moderates Ausdauertraining sein. Die lassen sich zum Beispiel auf drei Sessio-

ES KOMMT AUCH AUF ZIELE UND ZEITBUDGET AN

Und was ist nun besser - HIIT oder LISS? «Studien belegen, dass beide Methoden die körperliche Fitness steigern und sich positiv auf die Gesundheit auswirken - etwa durch die Senkung von Blutdruck oder Körperfett», sagt Marcel Reuter.

Wer allerdings besonders zeiteffizient sporteln will, ist mit HIIT besser bedient. «So können in kürzerer Zeit vergleichbare oder sogar bessere Ergebnisse erzielt werden», sagt der Fitness-Experte. Wer auf dieses intensive Ausdauertraining setzt, kommt gemäß der WHO-Empfehlung mit 75 Minuten Aktivität pro Woche aus. Moderates und intensives Training lassen

sich aber auch kombinieren. Sportliche Ziele, Zeitbudget, körperliche Voraussetzungen: All das spielt Reuter zufolge eine Rolle, wenn es darum geht, den passenden Trainingsansatz für sich selbst zu finden.

Menschen mit Vorerkrankungen, etwa des Herz-Kreislauf-Systems, sollten sich allerdings vorab sportmedizinisch durchchecken lassen.



PhysioWelt Garbsen
Martina Hohenfeld



individuelle Lösungen für Ihre Gesundheit und Ihr persönliches Wohlbefinden



- Krankengymnastik
- Osteopathische Behandlung
- Bobath Therapie
- Manuelle Therapie
- Medical Flossing
- Funktionstherapie am Kiefergelenk (CMD)
- Manuelle Lymphdrainage (MLD)
- Narbenbehandlung
- Yoga
- PNF
- Fußreflexzonenmassage
- Kinesiotaping
- Wärmebehandlung/Fango

Graf-Stauffenberg-Str.1 -30823 Garbsen/Mitte
05131-478666
www.physioweltgarbsen.de



34707401_002624

bestVISION OPTIC

Lange-Feld-Str. 47
30926 Seelze/Letter

Angebot gültig bis 30.09.2025

komplette
individualisierte
Gleitsichtbrille*

inklusive
Augen-Gesundheits-Check
auf Augentrockenheit

für nur
450€

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. *inkl.: Fassung (roter Punkt); Gleitsichtgläser größtmögliche Sehbereiche (individual); superentspiegelt; gehärtet; ohne Beschränkung der Sehtiefe (so weit technisch möglich).
Alle Informationen zur Identität und Anschrift unseres Unternehmens finden Sie unter www.bestvisionoptic.de.

0511 - 47 37 39 02

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 10:00 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 14:00 Uhr

letter@bestvisionoptic.de

29045101_002625

Best Vision Optic sucht für sofort Augenoptiker m/w/d

Individuell gefertigte Brillengläser: So nah wie möglich am natürlichen Sehen

Für Menschen mit Sehkorrektur ist das Ziel klar: so sehen zu können, als bräuchte man keine Brille. Möglich wird das heute durch hochpräzise, individualisierte Brillengläser, die deutlich mehr leisten als Standardmodelle. Sie berücksichtigen nicht nur Dioptrien und Achsenlage, sondern auch persönliche Parameter wie Augenabstand, Blickverhalten, Leseneigung oder sogar die Sitzposition im Alltag.

Gerade bei Gleitsichtgläsern zeigt sich der Unterschied deutlich. Je genauer die Gläser auf die individuellen Sehgewohnheiten abgestimmt sind, desto komfortabler ist das Seherlebnis - und desto natürlicher fühlt sich das Sehen an. Wer etwa oft zwischen Bildschirm, Smartphone und Ferne wechselt, profitiert enorm von maßgeschneiderten Lösungen.

Im Fachgeschäft in Letter im **best VISION OPTIC** setzt man genau auf diese Philosophie:

Sehen so nah am Original wie möglich. Aktuell läuft dort eine besondere Aktion, bei der Kundinnen und Kunden nicht nur individuell gefertigte Gleitsichtbrillen zu einem Festpreis erhalten, sondern auch ein Extra: ein Augengesundheits-Check, speziell für das häufige Problem trockener Augen.

Du suchst einen Ausbildungsplatz zur/zum Augenoptiker:in?

Dann bist du bei uns genau richtig! Wir bieten dir eine fundierte Ausbildung in einem modernen Fachgeschäft mit direktem Kundenkontakt, hochwertiger Technik und echter Handwerkskultur - inklusive spannender Einblicke in optometrische Dienstleistungen wie Tränenfilmanalyse & Sehanalysen.

Wir freuen uns auf motivierte Nachwuchskräfte, die die Zukunft des Sehens mitgestalten möchten - vielleicht mit dir?

ANZEIGE

Spröde Fingernägel: Was wirklich hilft!



Ihre Nägel sind spröde, weich oder reißen ein? Wir haben uns angesehen, was dahintersteckt und was man dagegen tun kann.

Wer zu spröden oder rissigen Nägeln neigt, fühlt sich in der Öffentlichkeit oft unwohl. Auch wenn die Frisur gut sitzt und das Outfit perfekt passt - die Hände werden lieber versteckt. Viele fürchten auch, ungepflegt zu wirken und suchen nach schneller Hilfe. Doch selbst detaillierte Pflegeroutinen etwa aus dem Internet oder zunächst vielversprechende Tipps aus dem Bekanntenkreis bringen oft keine Verbesserung. Was viele nicht wissen: Hinter brüchigen Nägeln steckt meist mehr als

bloß mangelnde Pflege - ein genauer Blick auf mögliche Ursachen lohnt sich.

URSACHEN FÜR SPRÖDE NÄGEL

Der Erhalt schöner Nägel kann oftmals zur Herausforderung werden. Speziell dann, wenn äußere Umstände wie häufiges Händewaschen oder der Kontakt mit Desinfektions- und Putzmitteln dazu beitragen, dass die Nägel austrocknen und in weiterer Folge einreißen. Häufig steckt aber ein Ungleichgewicht im Vitamin- und Mineralstoffhaushalt dahinter, der der Nagel ist von vornherein bereits geschwächt und spröde. Konkret geht es dabei um folgende Nährstoffe:

• **Silizium** findet sich in Kieselerde und Goldhirse wieder. Besonders letztere war bereits im Mittelalter als „**Schönheitskorn**“ bekannt.

• **Zink** und **Selen** zum Erhalt normaler Nägel.

• **MSM** (Schwefel) als wichtiger Strukturbaustein.

OPTIMALE NÄHRSTOFFVERSORGUNG

Sollte man also das Essverhalten überdenken und vermehrt Lebensmittel wie Hülsenfrüchte, Nüsse, und Hirse konsumieren, die die oben genannten Nährstoffe enthalten? So einfach ist es leider nicht. Denn erstens fehlt den

TIPP
Nägel wachsen im Durchschnitt 0,5 bis 1,2 mm pro Woche. Für sichtbare Ergebnisse empfiehlt sich eine 3-Monats-Kur.

meisten schlichtweg die Zeit, täglich frisch und ausgewogen zu kochen. Und zweitens weisen die heutigen Lebensmittel aufgrund ausgelaugter Böden lange nicht mehr den

Nährstoffgehalt auf, den sie früher hatten. Sind die Nägel also tatsächlich bereits in Mitleidenschaft gezogen, ist ein zusätzlicher Ausgleich mit Nahrungsergänzungsmitteln ratsam, um die Nagelwurzeln wieder ideal zu versorgen.

RICHTIGE WAHL

Die Wahl des optimalen Produktes für eine sinnvolle und vor allem wirksame Nahrungsergänzung ist für Konsumenten nicht immer einfach. Schließlich ist die Auswahl riesig und nur die Wenigsten können sagen, ob die enthaltenen Inhaltsstoffe tatsächlich den gewünschten Effekt herbeiführen können.

Umso vertrauenswürdiger ist es da, wenn Pharmazeuten eine klare Empfehlung für ein bestimmtes Präparat aussprechen: Besonders häufig wird hier Dr. Böhm® Haut Haare Nägel genannt, das seit Jahren meistverkaufte Präparat für feste Nägel.* Das Qualitätsprodukt aus Österreich enthält neben wichtigen Spurenelementen vor allem Silizium, hochreines MSM (natürlicher Schwefel) und Selen in sinnvoller Dosierung und wird nach höchsten Arzneimittelstandards produziert. Die Tabletten sind auch in unseren deutschen Apotheken erhältlich und begeistern hierzulande schon tausende Anwender mit spür- und sichtbaren Ergebnissen.

UNSER TIPP: GEDULD ZAHLT SICH AUS

Da Nägel nur zwischen 0,5 und 1,2 mm pro Woche wachsen, braucht es einige Monate Zeit, um den größtmöglichen Erfolg zu erzielen. Deshalb sollte die Anwendung mindestens 8 bis 16 Wochen konsequent durchgeführt werden.

*Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel lt. IOVIA Österreich OTC Offtake MAT 06/2025



„Seit ich Haut Haare Nägel von Dr. Böhm® nehme, sind meine Nägel viel widerstandsfähiger geworden und reißen nicht so schnell ein - ein wahrer Zugewinn für meinen Alltag!“

Barbara Feldmann., 42

APOTHEKEN-TIPP bei spröden Nägeln



Nahrungsergänzungsmittel

Eine Zusammensetzung, die Apotheker und Anwender überzeugt:

- ✓ Zink und Selen für den Erhalt normaler Nägel
- ✓ Hochdosierte Kieselerde und Goldhirse liefern Silizium
- ✓ Ergänzt durch natürlichen Schwefel (MSM) und weitere wichtige Spurenelemente



Dr. Böhm Haut Haare Nägel ist auch als 3-monatige Schönheitskur (180 Stk.) zum Vorteilspreis erhältlich. Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach.

Für Ihre Apotheke
PZN: 19485477, 180 Stk. UVP 49,90 €
PZN: 15390975, 60 Stk. UVP 19,90 €

25530601_002625

Im nächsten Theater für Kinder landet „Michel in der Suppenschüssel“

SEELZE. Ein heiteres Puppenspiel nach dem gleichnamigen Kinderbuchklassiker von Astrid Lindgren ist mit „Michel in der Suppenschüssel“ am Freitag, 19. September, um 15 Uhr im nächsten Theater für Kinder in Seelze zu sehen. Die Aufführung richtet sich an Kinder ab fünf Jahren und dauert rund 50 Minuten.

Michel lebt mit seiner Familie auf dem Hof Katthult in Lönneberga. Eigentlich meint er es nie böse – doch wenn er mit dem Kopf in der Suppenschüssel stecken bleibt oder seine Schwester Ida auf dem Fahnenmast landet, ist das Chaos perfekt. Mit Witz und viel Fantasie erzählt das Ensemble des Puppentheaters Die Artisanen die Streiche des kleinen Michel, der immer neue Ideen hat und dabei die Herzen des Publikums erobert.

Die Aufführung im Veranstaltungszentrum Alter Krug, Hannoversche Straße 15a in Seelze,



Theater für Kinder nach Astrid Lindgren: „Michel in der Suppenschüssel“ sorgt mit seinen Streichen und lustigen Missgeschicken für viele Lacher. Foto: Stadt Seelze

kostet 5 Euro für Kinder und 6 Euro für Erwachsene. Außerdem ist eine übertragbare 10er-Karte für 45 Euro erhältlich.

Reservierungen nimmt das Kulturbüro der Stadt Seelze unter Telefon (05137) 828284 sowie per E-Mail an kulturbue-ro@stadt-seelze.de entgegen. Die Tageskasse öffnet eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn.

Vorbestellte Karten liegen an der Kasse bereit und sollten spätestens 15 Minuten vor Beginn abgeholt werden.

Das Jahresprogramm der Reihe Theater für Kinder liegt unter anderem im Rathaus Seelze und in zahlreichen Geschäften aus und ist außerdem im Internet unter www.seelze.de/kinder-theater abrufbar.

Ortsentwicklung: Stadt Seelze lädt zu Planungswerkstätten in Harenberg und Dedensen ein

SEELZE. Die Stadt Seelze lädt alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zu Planungswerkstätten für die Ortsentwicklungskonzepte (OEK) in Harenberg und Dedensen ein. Die Planungswerkstatt in Harenberg beginnt am Montag, 15. September, um 18 Uhr in der Mehrzweckhalle Harenberg. Eine Woche später, am Montag, 22. September, um 18 Uhr folgt die Planungswerkstatt in der Sporthalle Dedensen.

„In den Auftaktworkshops im April konnten wir bereits viele wertvolle Ideen und Vorschläge sammeln. Mit den Planungswerkstätten gehen wir nun einen wichtigen Schritt weiter“, erläutert Bürgermeister Alexander Masthoff. Im Kern gehe es sowohl um Projektideen für die langfristige Entwicklung der beiden Stadtteile bis zum Jahr 2040, als auch um Vorschläge,

die sich darüber hinaus perspektivisch umsetzen lassen.

Zu Beginn der jeweils rund zweistündigen Planungswerkstätten werde zunächst ein Überblick über den bisherigen Prozess und die bisherigen Ergebnisse gegeben. „Anschließend wollen wir mit den Bürgerinnen und Bürgern gemeinsam an Thementischen arbeiten und einzelne Vorschläge konkretisieren. Damit schaffen wir die Grundlage, die Projekte gezielt weiterzuentwickeln und in eine realistische Umsetzungsplanung zu überführen“, betont Alexander Masthoff.

Die Planungswerkstätten werden von Fachkräften des Planungsbüros Planinvent moderiert, die den Prozess im Auftrag der Stadt Seelze begleiten. „Uns ist es wichtig, dass die Dorfgemeinschaft, die Ortsräte und die Stadtverwaltung zusammen mit

engagierten Bürgerinnen und Bürgern an den Konzepten arbeiten und ihre Perspektiven einbringen“, hebt Stadtbaurat Dirk Perschel hervor. Bereits bestehende Projektgruppen aus Vereinen, Ortsfeuerwehren, Kirchengemeinden und der Landwirtschaft werden den Prozess weiterhin aktiv unterstützen.

In Harenberg stehen unter anderem die zukünftige Nutzung der Ortsmitte nach dem Umzug der Grundschule und des Kindergartens im Mittelpunkt. In Dedensen liegt ein Schwerpunkt auf der Nahversorgung und insbesondere auf der Entwicklung rund um den geplanten Dorfladen sowie auf möglichen Ideen zur Nachnutzung der Friedhofskapelle. „Zugleich richten wir den Blick bewusst auch auf weitere Themen, die für das Leben in den Ortsteilen von Bedeutung sind“, ergänzt Stephanie Hüb-

ner, Leiterin des Fachbereichs Stadtplanung & Bauordnung.

Zur besseren Vorbereitung bietet die Stadt Seelze alle Interessierten, sich vorab per E-Mail an ortsentwicklung@stadt-seelze.de anzumelden. Kurzentschlossene können aber auch spontan teilnehmen.

Die Ergebnisse der Planungswerkstätten bilden eine wichtige Grundlage für die Erstellung der finalen Ortsentwicklungskonzepte. Diese werden in den kommenden Monaten gemeinsam mit den jeweiligen Ortsräten, dem Rat der Stadt Seelze und den Dorfgemeinschaften weiter konkretisiert. Ziel ist es, die erarbeiteten Vorschläge in ein langfristiges und realistisch umsetzbares Konzept einzubinden, das die Entwicklung der Ortsteile Harenberg und Dedensen bis zum Jahr 2040 nachhaltig unterstützt.

Mehr Seelze als Sie denken

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Ecki-Programm für Herbst und Winter: Bewährte und neue Angebote laden zum Vorbeischauen ein

SEELZE. Die Begegnungs- und Integrationsstätte Ecki hat ihr vielfältiges Programm für den Herbst und Winter vorgestellt. Neben zahlreichen regelmäßigen Angeboten wie dem offenen Tagestreff, der Bewerbungshilfe oder dem monatlichen Frauenfrühstück dürfen sich die Besucherinnen und Besucher auf einige Neuerungen und besondere Veranstaltungen freuen.

Neu ist das Sprach- und Beratungsangebot „Spracherwerb Plus“ für Männer, das dank einer Förderung der Lotto-Sport-Stiftung regelmäßig mittwochs und donnerstags von 13.30 bis 16.30 Uhr erfolgt. Zudem lädt das Ecki alle Bürgerinnen und Bürger ab sofort während seiner Öffnungszeiten zum gemeinsamen Gespräch oder auch zum Durchschnaufen während des Alltags in seinen neu angelegten Garten ein.

Zu den beliebten und bewährten Angeboten zählt das Näh-Café, das jeden Freitag von 15.30 bis 17.30 Uhr geöffnet ist. Unter Anleitung einer Schneiderin können Interessierte ihre eigenen Ideen umsetzen oder das Nähen von Grund auf erlernen. An jedem vierten Dienstag im Monat bietet die Agentur für



Offen, vielfältig und einladend: Ann-Kathrin Weinreich und Philipp Peters von der Abteilung Soziale Dienste der Stadt Seelze stellen das Herbst- und Winterprogramm 2025 der Begegnungs- und Integrationsstätte Ecki vor. Foto: Stadt Seelze

Arbeit im Rahmen des „Job-Talk“ regelmäßig von 15 bis 17 Uhr Beratungsgespräche über den Berufseinstieg, eine mögliche Weiterbildung oder den Wiedereinstieg nach einer Eltern- und Pflegezeit an. Darüber hinaus gibt es viele kreative, unterhaltsame und stärkende Kursangebote wie das Bewerbungsmanagement-Training und eine Schach-Gruppe. Auch die Begegnungsangebote „Hallo Zukunft“ für geflüchtete

Frauen und der „Offene Ukraine-Treff“ gehören weiterhin dazu.

Auch unbeschwerte sowie informative Veranstaltungen stehen auf dem Programm: Ein Highlight ist der „Goldene Gartenzauber“ – ein buntes Gartenfest mit entspannter Atmosphäre, kulinarischen Angeboten und vielen Gelegenheiten zum Gespräch am Mittwoch, 17. September, von 11 bis 15 Uhr. Eine Mitarbeiterin der Agentur

für Arbeit gibt am Dienstag, 23. September, von 15 bis 16 Uhr Tipps zur Jobsuche, stellt die eigene Jobbörse vor und beantwortet individuelle Fragen. Zum Winterfest lädt das Ecki für Donnerstag, 18. Dezember, von 11 bis 15 Uhr zu heißen Getränken, frisch gebackenen Waffeln und kreativen Bastelaktionen für Groß und Klein ein – und schafft damit auch zum Jahresausklang Raum für einen entspannten Austausch und Begegnung.

„Wir freuen uns sehr, dass das Ecki-Programm immer vielfältiger wird und wir neben bewährten Formaten auch neue Ideen anbieten können“, sagt Bürgermeister Alexander Masthoff. „Gerade mit den offenen und niedrigschwelligen Angeboten möchten wir viele unterschiedliche Menschen erreichen – von jungen Erwachsenen über Familien bis hin zu Seniorinnen und Senioren“, erläutert Ecki-Koordinator Philipp Peters von der Abteilung Soziale Dienste der Stadt Seelze.

Das vollständige Programm liegt unter anderem im Rathaus Seelze aus und ist im Internet auf der Seite www.seelze.de/ecki abrufbar. Alle Angebote sind kostenfrei und ohne Anmeldung nutzbar.

Besuch im Frische Markt Gümmer lohnt sich ümmer

GÜMMER (KÖ). Der von Uwe Schreiner auf dem Hof von Ortsbürgermeister Christian Schomburg betriebene Frische Markt hat sich innerhalb weniger Monate zu einem Dorfmittelpunkt entwickelt. Das liegt

zum einen an der breiten Auswahl der mittlerweile 14 regionalen Marktstände, zum anderen an besonderen Aktionen wie kleinen Konzerten oder jüngst einem Melkwettbewerb, zu dem die Ortsbürgermeisterin

Heike Duve-Diekmann aus Dedensen, Ortsbürgermeister Manfred Grages aus Lohnde und der heimische Ortsbürgermeister Christian Schomburg antreten.

Auch die Besucher konnten sich an den widerspenstigen Zitzen der „Modell-Kuh“ versuchen, scheiterten aber in der Regel. Lediglich Grages konnte dem Euter eine nennenswerte Menge Wasser entlocken.

ÄPFEL WERDEN FRISCH GE-PRESST

Der nächste Event ist am Freitag, 26. September: Von 10 bis 16 Uhr können Kleingärtner und Besitzer von Apfelbäumen die Äpfel zu Apfelsaft verarbeiten und in Kartons abfüllen lassen (aus 1 Kilo Äpfel werden rund 0,5 Liter Saft gewonnen). Ein 5-Liter-Karton kostet frisch gepresst 8 Euro, ein 3-Liter-Karton 5,60 Euro.



Bis Weihnachten plant Uwe Schreiner noch einige Aktionen beim Frische Markt. Hier spielt er den Schiedsrichter beim Melkwettbewerb. Foto: Kögel

Tolle Beteiligung beim Stadtpokal

SEELZE (KÖ). 73 Mannschaften, 406 Frauen und Männer aus fast allen Stadtteilen nahmen am Wochenende am Seelzer Stadtpokal teil, dem traditionellen Dreikampf im Minigolf, Kegeln und Schießen. Vor über 50 Jahren wurde dieser Wettbewerb in Letter aus der Taufe gehoben und dehnte sich bis zur Gebiets- und Verwaltungsreform 1974 über ganz Seelze aus. Seit mehr als einem Jahrzehnt wird dieser Event vom Verein Stadtpokal Seelze e. V. organisiert.

Insgesamt 8000 Kegelwürfe, 8000 Schüsse mit dem Luftgewehr und mindestens 18 Schläge mit dem Minigolfschläger müssen ausgewertet werden, ehe die Ergebnisse der einzelnen



Die meisten Fehlpunkte kassieren die Teilnehmer in der Regel auf der Minigolfbahn. Foto: privat

Teilnehmer und der Mannschaften feststehen. In diesem Jahr findet die Siegerehrung am 25.

Oktober um 19 Uhr in der neuen Aula der Regenbogenschule in Seelze statt.

KREUZ-APOTHEKE
Hannoversche Str. 1
30926 Seelze

Unsere Angebote für Sie im September:

- **Eunova® Schulhelden Gummies** (60 Stk.) - Power für kluge Köpfe: 12,30 € statt 15,75 €
- **Mosquito® med Läuse Shampoo 10** (100 ml): 18,65 € statt 13,90 €
- **Mosquito® Läuse-Abwehr-Spray** (100 ml): 14,85 statt 11,50 €
- **Thermacare®** Wärmeumschläge für den Rücken (4 Stk.): 26,50 € statt 32,85 €

Fahrrad Kruse
Im Sande 2/Ecke Stöckener Straße, Letter
Telefon (05 11) 40 91 72
Öffnungszeiten: täglich von 9 bis 18 Uhr
Mittwoch und Samstag von 9 bis 13 Uhr

ADLER-APOTHEKE
Am Kreuzweg 5
30926 Seelze

Unsere Angebote für Sie im September:

- **Medicamill Kamillenextrakt** (100 ml) - „Die Kraft der Kamille gegen Entzündungen“: 9,90 € statt 12,55 €
- **Nurofen® 200 mg Schmelztbl. Lemon** (24 Tbl.) - Einfach. Schnell. Schmerzfrei.: 15,90 € statt 21,35 €
- **Omni-Biotic® 10 Beutel** (20 x 5 g) - Dein Darm, gut geschützt.: 26,90 € statt 35,85 €

LichtKlang
Veranstaltungstechnik

Verleih und Verkauf von

- ✓ **Lichttechnik**
- ✓ **Tontechnik**
- ✓ **Medientechnik**

Almhorster Straße 6, 30926 Seelze

DÖRING-OPTIK
AUGENOPTIK + OPTOMETRIE

- **Augeninnendruck Messung**
- **Gesichtsfeldmessung**
- **Netzhaut Analyse**

Hannoversche Str. 14, 30926 Seelze, Tel.: 05137.5704, Inh. Marc Schröder e.K.

OBENTRAUT APOTHEKE
Hannoversche Str. 41
30926 Seelze

Unsere Angebote für Sie im September:

- **Eunova® D3+K2 DuoProtect 2000 IE/80µg** (90 Kps.) - Stärke für Knochen & Immun-System: 22,50 € statt 29,45 €
- **Lemocin® Flurbiprofen Spray** (15 ml) - schnell wirksam, langanhaltend stark: 10,90 € statt 13,47 €
- **Silomat® Ambroxol Sirup** (100 ml) - Hustenlöser: 6,90 € statt 8,85 €

HANS HEYMANN GmbH
30926 SEELZE • NORDSTR. 1
TEL.: (0511) 40 20 16

- **Heizung**
- **Sanitär**
- **Solar**



Will einen neuen Politikstil etablieren: Hannovers Bildungs- und Kulturdezernentin Eva Bender (SPD) möchte Regionspräsidentin werden. Foto: Katrin Kutter

Im Interview spricht die kürzlich nominierte **SPD-KANDIDATIN FÜR DIE REGIONSPRÄSIDENTENWAHL**, Eva Bender, über ihren Politikstil, die medizinische Versorgung im Umland, ihre Verbundenheit mit der Region und die richtige Atemtechnik.

Frau Bender, die Ereignisse überschlagen sich: Regionspräsident Steffen Krach (SPD) wechselt nach Berlin und will dort Regierender Bürgermeister werden. Die SPD musste auf die Schnelle eine Kandidatin für die Regionspräsidentenwahl im Herbst 2026 finden – und hat Sie jetzt nominiert. Was macht der Wirbel mit Ihnen? Es ist für mich tatsächlich alles recht schnell gegangen, innerhalb von eineinhalb Wochen. Die Aufgabe, jetzt fürs Amt der Regionspräsidentin zu kandidieren, ist herausfordernd und zugleich sehr reizvoll. Ich bin sehr gespannt und freue mich riesig.

Ist die SPD auf Sie zugekommen und hat Sie um die Kandidatur gebeten, oder haben Sie den Finger gehoben? Es gab mit den Vorsitzenden meiner Partei sehr gute, vertrauensvolle Gespräche. Letztlich sind wir aufeinander zugekommen, wie in diesen romantischen Filmen, in denen die Partner auf-

einander zueilen und sich in die Arme fallen.

Der scheidende Regionspräsident Steffen Krach erklimmt nun eine weitere Sprosse auf der Karriereleiter und nimmt ein Angebot der Berliner SPD an, dass man vermutlich nur einmal im Leben bekommt. Ist das bei Ihnen ähnlich? Immerhin würden Sie von der Schul- und Kulturdezernentin der Stadt Hannover zur Chefin der gesamten Region aufsteigen? Ich kann nichts dazu sagen, was Herrn Krach zu seinem Wechsel nach Berlin motiviert hat, aber ich kann Ihnen sagen, was mich jetzt antreibt, Regionspräsidentin werden zu wollen. Mir geht es nicht um Karriere, sondern um Verantwortung. Ich mache meinen derzeitigen Job als Bildungs- und Kulturdezernentin sehr gerne und mit viel Leidenschaft. Alle, die mich kennen, wissen das. Aber mir ist auch klar, dass ich genau die richtige bin, um Ver-

antwortung für die gesamte Region zu übernehmen.

Was macht Sie da so sicher? Ich kenne beide Perspektiven: die Sichtweise der Stadt Hannover und die des Umlands. Ich habe als Dezernentin und Erste Stadträtin in Langenhagen gearbeitet und weiß, was es bedeutet, sich als Kommune neben einer Großstadt wie Hannover zu behaupten. Und ich kenne als Bildungs- und Kulturdezernentin die Problemlagen und Vorzüge Hannovers. Zudem favorisiere ich einen Politikstil, der den Austausch in den Mittelpunkt stellt, der verbindet und nicht entzweit.

Wollen Sie sich damit von Regionspräsident Krach absetzen? Dem wird nachgesagt, dass er bisweilen seine Fachleute nicht genügend in Entscheidungen einbindet. Herr Krach hat viele kluge Entscheidungen getroffen, aber wie er zu diesen gekommen ist, kann ich nicht beurteilen. Es geht mir

um meinen eigenen Stil. Es ist doch so: Die Region Hannover besteht aus 21 Kommunen, die jeweils ihren eigenen Bürgermeister oder Bürgermeisterin haben. Zusammenarbeit bedeutet für mich nicht, mich einmal im Jahr mit den Kolleginnen und Kollegen bei einer Klausurtagung zu treffen. Gute Gedanken für die Region Hannover entstehen nicht in einem einzigen Kopf, sondern in vielen Köpfen zusammen. Ich will den Zusammenhalt stärken und dazu beitragen, dass die Kommunen der Region eine gemeinsame Haltung entwickeln.

Wenn Sie aber fortwährend das Gespräch mit Bürgermeistern suchen, könnte Ihnen das auch als Schwäche ausgelegt werden. Irgendwann muss auch mal entschieden werden. Ich bin durchaus entscheidungsfreudig. Das habe ich auf meinen vorhergehenden Posten bewiesen. Ich habe aber Respekt vor der fachlichen Expertise anderer

und lasse mich gerne beraten. Einsame Entscheidungen sind oft leicht. Ob sie immer klug sind, bezweifle ich.

Ist das ein weiblicher Politikstil, den Sie einführen möchten, sollten Sie Regionspräsidentin werden? Den Ansatz kann man weiblich nennen oder auch nicht. Es ist auf jeden Fall an der Zeit, bei politischen Entscheidungen viel stärker auf Kooperation zu setzen.

Kommen wir auf inhaltliche Themen zu sprechen. Die Regionsverwaltung kümmert sich unter anderem um die kommunalen Krankenhäuser. Da sind die Probleme nicht gering. Wollen Sie die Medizinstrategie fortsetzen, etwa an der umstrittenen Schließung der Klinik in Lehrte festhalten? Die Medizinstrategie ist klug. Da werde ich nicht groß dran drehen. Schließlich sollten Entscheidungen verlässlich bleiben. Aber ich nehme die Diskussionen in

Lehrte durchaus ernst. Dort entsteht der Eindruck, zu kurz zu kommen, während in Burgwedel ein neues Krankenhaus entsteht. Damit müssen wir uns beschäftigen. Wir müssen uns fragen: Was braucht Lehrte?

Auch im öffentlichen Nahverkehr läuft nicht alles rund. S-Bahnen sind unpünktlich, der Ruf-Bus Sprinti ist zwar beliebt, aber sehr teuer. Wie gehen Sie mit solchen Problemen um? Konkrete Wahlversprechen möchte ich zu diesem Zeitpunkt nicht geben. Wir stehen noch ganz am Anfang mit unserem Programm, und die Wahl findet erst in einem Jahr statt. Nur so viel zum Verkehr: Maßgabe für die Organisation des öffentlichen Nahverkehrs sollte sein, wie schnell ich als Umland- oder Stadtbewohner wichtige Orte erreichen kann, etwa Arbeitsplatz, Schule, Kita und Kulturstätten. Ich möchte den öffentlichen Nahverkehr vom Alltag her denken.

Demnächst werden drei Führungskräfte der hannoverschen Stadtverwaltung vorwiegend mit Wahlkampf beschäftigt sein. Oberbürgermeister Belit Onay (Güne) und Stadtkämmerer Axel von der Ohe (SPD) konkurrieren um den Chefposten im Rathaus, und Sie gehen ins Rennen um das Regionspräsidentenamt. Stillstand bei der Stadt Hannover? Nein. Zu einem Stillstand der

Stadtverwaltung wird es nicht kommen. In meinem Bereich habe ich bereits wichtige Vorhaben angeschoben, etwa den Sozialindex umzusetzen (Zuschüsse für Brennpunktschulen zu beantragen, Anmerkung der Redaktion). Die heiße Wahlkampfphase wird zudem erst im Frühsommer 2026 beginnen. Wichtig ist, dass wir uns innerhalb der Verwaltung gut abstimmen.

Sollten Sie als Regionspräsidentin gewählt werden, können Sie nicht durchregieren, sondern sind auf Mehrheiten in der Regionsversammlung angewiesen. Welche Koalition würden Sie präferieren? Ich arbeite gut mit allen demokratischen Parteien zusammen. Derzeit haben wir im hannoverschen Rat wechselnde Mehrheiten. Ich muss folglich viele Parteien an einen Tisch holen. Der Vorteil liegt darin, dass sich alle stärker an Fakten halten. Das heißt aber nicht, dass ich mit festen Koalitionen ungern zusammenarbeite.

Frau Bender, vor Ihnen liegt eine stressige Zeit. Was hilft Ihnen zur Entspannung? Wir tippen mal auf Yoga-Übungen. Weil ich ausgebildete Yoga-Lehrerin bin? Ich habe kein Interesse, das allzu sehr in den Mittelpunkt zu stellen. Mein Ehemann gibt mir Kraft. In den bin ich seit fast 25 Jahren immer wieder neu verliebt. Und aus dem Yoga weiß ich: Doppelt so lange ausatmen wie einatmen. Das hilft.

Das ist Eva Bender

Eva Bender ist in Bremen geboren und hat Sozialwissenschaften in Göttingen und Córdoba studiert. Sie hat zunächst für die SPD-Ratsfraktion in Hannover gearbeitet und wechselte dann in den Verwaltungsbereich. Zunächst war sie in der Schulverwaltung in Hannover tätig, später ging sie nach Braunschweig und übernahm dort

die Leitung des Fachbereichs Schule. Anschließend kehrte sie in die Region Hannover zurück und wurde Sozialdezernentin und Erste Stadträtin in Langenhagen. Im März vergangenen Jahres wählte sie der Rat Hannovers zur Bildungs- und Kulturdezernentin. Die 43-Jährige lebt mit ihrem Mann in Hannover.

Gesundheit

ANZEIGE

Die Zukunft des (Ein-)Schlafens

Neuer Megatrend? Schlafexperte bringt Magnesium PLUS nach Deutschland

Magnesium ist der Trend aus den USA! Was viele hierzulande nicht wissen: Probleme im Schlaf können mit Magnesiummangel in Verbindung stehen. Logisch, dass nun auch zahllose Präparate auf den deutschen Markt schwemmen. Aber Vorsicht: Der Teufel steckt im Detail. Welches Präparat mit Magnesium dank einer speziellen Formel beim Einschlafen unterstützen kann, erfahren Sie hier.

Magnesium ist an über 300 verschiedenen Vorgängen im menschlichen Körper beteiligt. Vielen ist bereits bekannt, dass Magnesium eine normale Muskelfunktion im Körper unterstützt.¹ Gerade Menschen, die im Schlaf durch Muskelkrämpfe gestört werden, sind auf eine ausreichende Magnesiumzufuhr angewiesen. Magnesium trägt auch zu einer normalen Funktion des Nervensystems bei¹, indem es die Reizweiterleitung zwischen Nervenzellen fördert und an der Bildung von Neurotransmittern wie Serotonin und Melatonin beteiligt ist. Außerdem fördert Magnesium eine normale psychische Funktion.¹ Wenn der Körper unter Stress viele Stresshormone wie Cortisol ausschüttet, führt dies zu schlechterem Schlaf.



Magnesium ist nicht gleich Magnesium

Wer glaubt, ein einfaches Präparat aus dem Supermarkt könne die nächtliche Erholung nachhaltig fördern, greift meist zur falschen Formel. Denn der Körper kann nicht jede Magnesiumverbindung gleich gut verwerten. Deshalb empfehlen Experten Magnesium-Komplexe – mehrere Magnesiumverbindungen, idealerweise ergänzt um Melatonin. Ein besonders wertvoller Baustein ist z. B. Magnesiumbisglycinat.

Es enthält die Aminosäure Glycin, die als „beruhigende Aminosäure“ gilt. Zudem ist diese Verbindung besonders hochwertig.

Die Formel macht den Unterschied

Ein optimal abgestimmter Komplex aus ausgewählten Magnesiumformen ist eine wichti-

ge Grundlage. Aber das reicht nicht aus! Auf dem deutschen Markt gibt es jetzt ein spezielles, neues Power-Präparat – entwickelt von Baldriparan, dem

Nr. 1* Schlafexperten für pflanzliche Schlafhilfen in deutschen Apotheken. Mit Baldriparan Magnesium PLUS hat der Schlafexperte den Megatrend aus den USA nach Deutschland geholt. Baldriparan Magnesium PLUS kombiniert die hochwertigen Magnesiumformen Magnesiumbisglycinat, Trimagnesiumdicitrat und Magnesiumoxid. **Der Clou: Das Plus an Melatonin trägt nachweislich zur Verkürzung der Einschlafzeit bei.**² So wird das Power-Magnesium zum alltagstauglichen und wissenschaftlich fundierten Einschlafbeschleuniger, der unterstützt, ohne abhängig zu machen.

Für Ihre Apotheke:

Baldriparan

Magnesium PLUS

(PZN 19927389)

www.baldriparan.de



Kostenloser Gast-Vortrag zur elektronischen Patientenakte

REGION. Die Einführung der elektronischen Patientenakte (ePA) wirft bei vielen Fragen auf, die sie verunsichern. Aus diesem Grund hat der Sozialverband Deutschland (SoVD) in Niedersachsen die AOK Niedersachsen am Donnerstag, 18. September, für einen kostenlosen Online-Vortrag eingeladen, in dem von 16 bis 17.30 Uhr rund um die Neuerung im Gesundheitswesen informiert wird. Mitglieder und Interessierte sind eingeladen, daran teilzunehmen.

„Was kann die ePA und wie nutze ich sie?“ Diese und weitere

Fragen stellen sich aktuell viele Menschen. Um Versicherte aller Krankenkassen umfassend und fachkundig informieren zu können, hat der SoVD in Niedersachsen Lisa Fennen von der AOK Niedersachsen eingeladen, zum Thema „ePA für alle“ zu referieren.

Die Referentin thematisiert in ihrem Online-Vortrag unter anderem grundlegende Fragen wie „Was ist die ePA für alle?“ oder „Warum gibt es die ePA?“ und informieren außerdem zu Datensicherheit, Zugriffsrechten und Verwaltung. Darüber hinaus be-

kommen Teilnehmende die Möglichkeit, ihre eigenen Fragen zu stellen.

Zu der Veranstaltung anmelden können sich Mitglieder und Interessierte bis zum 15. September unter weiterbildung@sovd-nds.de über den SoVD. Angemeldete Personen erhalten spätestens am Vortragstag eine E-Mail mit den Microsoft-Teams-Zugangsdaten. Für Fragen steht Kai Bursie, Regionalleiter des SoVD-Beratungszentrums in Braunschweig, unter (0531) 480760 oder kai.bursie@sovd-nds.de zur Verfügung.

Zehn Jahre starkes Netz für die mentale Gesundheit von Kindern und Jugendlichen

REGION. Seit zehn Jahren sorgt das Versorgungskonzept der Region Hannover dafür, dass Kinder, Jugendliche und Familien schnell und zielgerichtet Unterstützung für ihre seelische Gesundheit erhalten. Was 2016 mit einer flächendeckenden Grundversorgung begann, ist heute ein engmaschiges Netz aus wohnortnahen Beratungsstellen und spezialisierten Fachstellen – und zählt zu den bestaufgestellten Angeboten in Niedersachsen.

Bilanz nach zehn Jahren – ein System, das wirkt

2015 beschloss die Regionsversammlung erstmals ein umfassendes Versorgungskonzept. Ziel: kostenfreie, anonyme und wohnortnahe Familien- und Erziehungsberatung in allen 21 Städten und Gemeinden. In der zweiten Förderperiode (2021 bis 2025) kamen spezialisierte Fachberatungsstellen hinzu: zu den Themen Gewalt, Medienkonsum, Gender & Sexualität sowie Übergänge ins Erwachsenenleben.

Für die im Sommer beschlossene neue Förderperiode bis 2030 investiert die Region über 50 Millionen Euro, um auch künftig den rund 199.000 Kindern und Jugendlichen Beratung und Unterstützung zu bieten. „Das ist eine Investition in die Zukunft: Die seelische Gesundheit von Kindern und Jugendlichen ist die Basis für eine gute Entwicklung. Die Bedarfe – besonders seit Corona – steigen weiter. Hier brauchen wir klare Zusagen von Land und Bund für eine langfristige Mitfinanzierung, um auch künftig Planungssicherheit und zusätzliche Kapazitäten zu schaffen“, so Re-



Regionspräsident Steffen Krach (von links), Jugenddezernentin Dr. Andrea Hanke und Stefan Pohl, Leiter der Beratungsstellen für Kinder, Jugendliche und Familien der Region ziehen Bilanz zum zehnjährigen Bestehen des Versorgungskonzepts. FOTO: Region Hannover / Philipp Schröder

gionspräsident Steffen Krach.

Für die mentale Gesundheit – Bausteine der Versorgung

Neben der Grundversorgung und den spezialisierten Fachberatungsstellen setzt die Region auf gezielte Prävention. Ein wichtiger Baustein sind die „Frühen Hilfen“ für Eltern mit Kleinkindern bis sechs Jahre. „Frühe Hilfen entlasten Familien und verhindern Eskalationen. Wir sehen, wie wichtig es ist, belasteten Kindern früh zu helfen. Wir sind bereits mit Beratungsangeboten in Kitas vor Ort und haben durch die Schuleingangsuntersuchungen alle Vorschulkinder im Blick – das muss aber noch breiter werden. Hier wünschen wir uns feste Präventionsprogramme in Schulen und Kitas“, so Jugenddezernentin Dr. Andrea Hanke. Die Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder,

Jugendliche und deren Familien ist ein weiterer Baustein. Sie ist regionsweit für Beratung und Kriseninterventionen zuständig. Eine enge Vernetzung mit Kliniken, Schulen und Jugendhilfe sorgt dafür, dass Hilfen direkt ankommen. Darüber hinaus baut die Region digitale Angebote aus und informiert aktiv, um psychische Erkrankungen zu entstigmatisieren. Seit Jahresanfang hat die Region eine zweijährige Projektstelle eingerichtet, die Versorgungsstrukturen analysiert und zusätzliche Bedarfe ermittelt, um Lücken gezielt zu schließen.

Veränderte Problemlagen – mehr Komplexität

Die Beratungsstellen verzeichnen seit Jahren wachsenden Bedarf. Zwischen 2019 und 2024 stieg die Zahl der Beratungen von 5.498 auf 6.389 – ein Plus

von 16 Prozent. Immer mehr Kinder und Jugendliche kommen mit Verhaltensauffälligkeiten, Ängsten, depressiven Tendenzen, Rückzugsverhalten oder Schulverweigerung in die Beratung.

Bei Jugendlichen treten zudem vermehrt hoher Medienkonsum, Essstörungen oder suizidale Gedanken auf. Insgesamt sind die Problemlagen zunehmend komplexer, häufig überlagern sich psychische, familiäre und schulische Belastungen. Auch Eltern suchen verstärkt Unterstützung – oft belastet oder verunsichert, insbesondere Alleinerziehende oder Familien mit geringem sozialen Rückhalt. Neben der allgemeinen Beratung gehören die „Frühen Hilfen“ sowie die Trennungs- und Scheidungsberatung zu den Schwerpunkten.

Deutsches Rotes Kreuz: Kompetenzzentrum Psychosoziales Krisenmanagement

REGION. Mit dem Kompetenzzentrum für Psychosoziales Krisenmanagement verfügt das Rote Kreuz in der Region Hannover neuerdings über eine starke Gemeinschaft, die Menschen in unterschiedlichsten belastenden Situationen ehrenamtlich und fachkundig unterstützt. Das Jahr 2023 endete für den dreifachen Familienvater mit einer schrecklichen Überraschung: Als seine älteste Tochter am Silvestermorgen zum Frühstück geweckt werden sollte, war das Bett leer, die älteste Tochter verschwunden, das Handy ausgeschaltet. Nach fünf Tagen völliger Ungewissheit stand die 15-Jährige zwar wieder in Kreiensen vor der Tür, zum Glück auch wohlbehalten. Sie war zu einem 25-Jährigen nach Seelze ausgerissen, den sie bei Facebook kennengelernt hatte. Doch ausgestanden war der Kummer damit noch lange nicht. In den folgenden acht, neun Monaten fügte sich die Tochter willentlich Verletzungen zu, hatte sogar suizidale Gedanken, wurde insgesamt fünfmal in eine psychiatrische Klinik eingewiesen. Der 40-jährige Mitarbeiter beim Roten Kreuz in der Region Hannover musste in dieser Zeit funktionieren und arbeiten, „irgendwie einen klaren Kopf bewahren“. Er ist als Disponent in der Rettungswache in



Das Kompetenzzentrum Psychosoziales Krisenmanagement (KomZ PsychKM) des Roten Kreuzes in der Region Hannover ist 2023 ins Leben gerufen worden. Symbolfoto: DRK Region Hannover

Laatzten tätig – und fand wertvolle Hilfe direkt in diesem Umfeld. Im November 2023 ist das Kompetenzzentrum Psychosoziales Krisenmanagement (KomZ PsychKM) des Roten Kreuzes in der Region Hannover ins Leben gerufen worden. Dort engagieren sich Fachkräfte der Psychosozialen Notfallversorgung (PSNV), um Rotkreuz-Mitarbeitenden, aber auch deren Familien in belastenden Situationen zu unterstützen – explizit auch bei privaten Problemen. So machten sich im beschriebenen

Fall Nina Meyer, Vanessa Grüneberg und Ralph Meyer auf den Weg nach Kreiensen, führten Einzelgespräche mit den Eheleuten, gaben Rückendeckung, zeigten Möglichkeiten auf und vermittelten weiterführende Hilfe. Eine spezielle Brücke zu den beiden anderen Töchtern stellte der Einsatzhund des Teams dar. „Wir hatten die Möglichkeit, uns jederzeit zu melden“, blickt der 40-Jährige dankbar zurück. Mittlerweile hat sich seine Tochter stabilisiert. Sie befindet sich in kontinuierlicher professioneller

Behandlung und hat feste Therapietermine, bei denen Experten unter anderem die Ursachen ihrer psychischen Probleme herausarbeiten. „Die Belastungen werden immer höher, und der Bedarf in der Gesellschaft wird allgemein immer größer“, berichtet Frank Wöbbecke, Ansprechpartner für das KomZ PsychKM beim Roten Kreuz in der Region Hannover. Entsprechend soll das Team ehrenamtlicher Fachkräfte weiter wachsen. Aktuell umfasst es 14 Personen mit unterschiedlichem beruflichem Hintergrund. „Die haben sich richtig reingeknielt und die vorgegebenen, zeitintensiven Schulungen absolviert“, betont Wöbbecke. Nicht weniger zeitintensiv ist die ehrenamtliche Tätigkeit selbst. Auf das Potenzial dieser starken Gemeinschaft können aber nicht nur Rotkreuz-Mitarbeitende für sich und ihre Familien zurückgreifen. Es gibt mittlerweile Kooperationsverträge beispielsweise mit Behörden, die ihren Mitarbeitenden auf diese Weise eine kompetente Krisenintervention anbieten können. Bedarf und Nachfrage steigen, weitere Ehrenamtliche sind daher sehr willkommen. Interessierte wie Hilfesuchende können sich jederzeit unter Telefon (0511) 367-178745 oder per E-Mail an psnv@drk-hannover.de melden.

Online-Vortrag: „Arbeitsunfähig, erwerbsgemindert – was nun?“

REGION. „Arbeitsunfähig, erwerbsgemindert – was nun?“: Um diese Frage geht es am 25. September von 16 bis 17.30 Uhr im gleichnamigen Online-Vortrag des Sozialverbands Deutschland (SoVD) in Niedersachsen. Mitglieder und Interessierte können sich bis zum 22. September zu der kostenlosen Veranstaltung anmelden.

Arbeitsunfähigkeit und Erwerbsminderung – durch eine Erkrankung kann davon jede*r ganz plötzlich betroffen sein. In seinem kostenlosen digitalen Vortrag am 25. September widmet sich Referent Kai Bursie deshalb von 16 bis 17.30 Uhr dem Thema „Arbeitsunfähig, erwerbsgemindert – was nun?“. Im Mittelpunkt steht dabei die Frage „Kann man durch Krankheit arm werden?“.

In der Online-Veranstaltung erfahren die Teilnehmenden unter anderem, wie es um die soziale Absicherung steht, wenn es nicht mehr möglich ist, den Beruf auszuüben. Dabei weist der Referent auch auf Fallstricke und Lücken hin, die Krankengeld, Arbeitslosengeld und Co. mit sich bringen und gibt wertvolle Tipps, wie diese vermieden werden können.

Unter weiterbildung@sovd-nds.de können sich Mitglieder und Interessierte bis zum 22. September anmelden. Einen Zoom-Teilnahmelink bekommen sie spätestens am Veranstaltungstag per E-Mail zugesendet. Mehr Informationen zur digitalen SoVD-Vortragsreihe sowie zu weiteren geplanten Vortragsthemen sind unter www.sovd-nds.de verfügbar.

Früher abschließen – mehr sparen!

Jetzt E-Paper inkl. HAZ+ mit Tablet sichern und Cashback erhalten.

Im September
200 €
sparen

Im Oktober
150 €
sparen

Im November
100 €
sparen





Gilt nur für Neukunden. Mehr Informationen zum Angebot auf abo.HAZ.de/angebot25
Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort:
Hannover (Lange Laube 10) / Burgdorf (Marktstraße 16)

Wissen, was **Hannover** und **die Welt** bewegt.

Hannoversche Allgemeine 

 Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland



Saisonfinale

20%
2025ER BIKES
UND E-BIKES

50%
2024ER MODELLE
UND BEKLEIDUNG

CUBE STORE

2x in Hannover für dich da:
An der Wollebahn 3 + Varrelheide 202

Aktion gültig bis einschließlich Sonntag, 28. September 2025, in allen Multicycle-Filialen und im Online-Shop solange der Vorrat reicht. Rabatte werden vom UVP berechnet, nicht von bereits vorher rabattierten Preisen. Leasing: Bearbeitungsgebühr 100,- € und Finanzierungstisch: Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Anbieter und inhaltlich verantwortlich: Multicycle Fahrrad-Verkauf GmbH & Co. KG, Kompetenzzentrum Multicycle Fahrradhandels-Verwaltungs-GmbH, Zentrale Verwaltung, Am Biedisch 15, 87493 Wildpoldsried, Geschäftsführer Martin Schmidt.

Familienanzeigen

Du bist nicht mehr da, wo Du warst
aber Du bist überall wo wir sind.

Johannes Piekorz

* 22. Dezember 1927 † 25. August 2025

Es nehmen Abschied:
**Gisela
Wolfgang und Angelika
Dennis und Dana mit Ben**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am
Dienstag, dem 23. September 2025, um 15.00 Uhr in der Kapelle
des Horster Friedhofes, Am Kahlen Berg, statt.

Von freundlich zugedachten Blumen- und Kranzspenden
bitten wir abzusehen.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



29050201_000125

Erinnerung ist das Fenster, durch das wir
Dich sehen können, wann immer wir wollen.

Ein langes und erfülltes Leben, das zuletzt immer beschwerlicher wurde, hat sich vollendet!

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von
unserer herzenguten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Ur-Oma

Irma Belz

geb. Backhaus

* 03. September 1926 † 23. Juni 2025

In liebevoller Erinnerung
**Irmgard
Wolfgang und Ulrike
Dieter und Sigrid
Johannes und Carolin
mit Carl und Julius
Lisa und Sven
Josefine und Tobias**

Die Beisetzung fand bereits im engsten Familienkreis auf dem Osterwalder Friedhof statt.

Begleitet durch Fehrensen Bestattungen
Hauptstraße 213, 30826 Garbsen, Telefon 05131 / 443 55 57



29030001_000125

Besondere Menschen sind meist nicht die, die sich dafür halten,
sondern die, die gar nicht wissen, wie einzigartig sie sind.

Helmut Richter

* 2. August 1930 † 27. August 2025

Danke für die schöne Zeit mit Dir:
**Claudia und Siegfried
Philipp-Pascal und Rebecca mit Emma
Patrick und Larissa**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 19. September 2025, um 11.00 Uhr
in der Kapelle des Stadtfriedhofes Garbsen, Planetenring 3-5, statt;
anschließend Urnenbeisetzung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



29036001_000125

Du hast so viel gegeben und für uns alles ermöglicht.
Hast das Heim für Familie und Freunde geöffnet,
sodass gelacht und gefeiert werden konnte.
Hattest immer was zu erzählen und wenn wir einen Zuhörer brauchten,
konnten wir auf Dich zugehen.
Dank Dir konnten wir uns sicher fühlen und erlebten eine großartige Zeit zusammen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Vater,
meinem Opa, unserem Onkel und unserem Freund

Otto Berger

* 30. November 1934 † 29. Juli 2025

**Sohn Mark mit Tochter Ricarda
Nadine Bohle und Frank Piaszyk
mit den Kindern Nienke und Marieke
Heidi Hartung mit Familie
sowie guten Bekannten und Freunden**

Die Bestattung fand im kleinsten Kreis in Horst statt.

Von allen Beileidbekundungen und Grabspenden
bitten wir Abstand zu nehmen.

Henschel Bestattungen, 30827 Garbsen, Im Rehwinkel 14

29044101_000125

Es weht der Wind ein Blatt vom Baum,
von vielen Blättern eines.
Doch dieses eine Blatt alleine
wird fehlen wie sonst keines.

Ein langes Leben ist zu Ende gegangen.
Wir nehmen Abschied von



Martin Gänger

* 31. Januar 1934 † 5. September 2025

**Herta
Martina, Ulrike und Wolfhart
Heike, Ino und Mareike, Jörn und Elke
Enkel- und Urenkelkinder
sowie alle Angehörigen**

Garbsen-Frielingen

Traueranschrift: Herta Lindemann
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Beerdigung hat bereits auf dem Friedhof in Horst stattgefunden.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

29017901_000125

Es ist nie der richtige Zeitpunkt, es ist nie der richtige Tag.
Es ist nie alles gesagt, es ist immer zu früh!

Wie wenig ist am Ende der Lebensbahn daran gelegen,
was wir erlebten, und wie unendlich viel,
was wir daraus machten.

Wilhelm von Humboldt

Volker Menzel

* 29. 10. 1946 † 4. 9. 2025

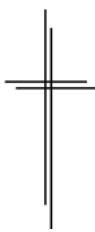
In Liebe und Dankbarkeit

**Ingrid
Alexander und Claudia mit Pia
Florian und Bianca**

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet
am Dienstag, dem 16. September 2025, um 14 Uhr
von der Kapelle des neuen Friedhofes in Letter
(Parkplätze Hölderlinstraße und Porschestraße), aus statt.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

29055001_000125



Und wir dachten, wir hätten noch so viel Zeit...

Rolf Baranowski

* 16.05.1953 † 16.08.2025

Unser Freund hat uns zu früh verlassen.

Ronald und Doris
Klaus und Petra
Reinhard sowie Marion

29068501_000125

Im Mittelpunkt unseres Handelns
stehen Mensch und Menschlichkeit.

BEHRENS
BESTATTUNGEN

Finanzielle Krisen verhindern!



Mit einer **Bestattungsvorsorge** gekoppelt mit der
Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG!

Gesichert über die Eintragung in das Vorsorgeregister der Bundesnotarkammer in Berlin!

Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie unverbindlich und kostenlos!

Im Sterbefall sowie bei
Bestattungsvorsorge sind
wir für Sie da!

**Hausbesuche für Gespräche in
gewohnter Atmosphäre**



**Stöckener Str. 20a
30926 Seelze-Letter**



www.behrens-bestattung.de

**Tag- und Nachruf
0511- 40 39 90**

info@behrens-bestattung.de

34128001_002624

Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte



Henschel
Bestattungen

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de

34096901_002624

FEHRENSSEN
BESTATTUNGEN

**(05131)
443 55 57**
Hauptstraße 213
30826 Garbsen

... weil es verschiedene
Beisetzungs-
möglichkeiten gibt
und wir Sie gern in
einem persönlichen
Gespräch
entsprechend
informieren und
beraten.

19025802_002625



**Mein Testament
für das Deutsche
Krebsforschungs-
zentrum.**

www.dkfz.de/testament

dkfz.

DEUTSCHES
KREBSFORSCHUNGSZENTRUM
IN DER HELMHOLTZ-GEMEINSCHAFT

Deine Stimme, so liebevoll und vertraut, schweigt.
Deine Nähe, so gewohnt, ist nicht mehr da.
Du fehlst uns!
Was bleibt sind dankbare Erinnerungen.



Rita Strack

* 10.05.1953 † 06.09.2025

In liebevoller Erinnerung:

**Dein Uli
Matthias und Christin**

Die Beerdigung findet im engsten Familien- und
Freundeskreis statt.

Statt Blumen oder Kranzspenden bitten wir um eine
Spende an die: Stiftung Deutsche Krebshilfe
DE65 3705 0299 0000 919191



28999801_002625

DANKSAGUNG

Otto Timm

† 26.08.2025

Wir danken allen von Herzen, die uns in
den schweren Stunden des Abschieds durch
tröstende Worte, liebevolle Umarmungen,
Blumen und Zeichen der Anteilnahme
begleitet haben.

Es tut gut zu wissen, dass wir in unserer
Trauer nicht allein sind.

Im Namen aller Angehörigen
Monika Timm
mit Familie

Garbsen, im September 2025



29054501_002625

In der Trauer um unseren lieben Ehemann,
Vater, Schwiegervater und Opa

Friedrich Meyer

* 11. Februar 1942 † 26. Juli 2025

haben wir viel Trost und Anteilnahme erfahren.
Dafür danken wir von ganzem Herzen.

**Erika
Manuela, Tanja, Rabea, René
sowie alle Angehörigen**

Horst, im September 2025

29051601_000125

Herzlichen Dank,
sagen wir allen, die

Renate Saborowski

† 7. 8. 2025

auf ihrem letzten Weg begleitet haben,
sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise
zum Ausdruck brachten.

UNVERGESSEN.
Gabi, Dieter, Sabine mit Familien

Seelze-Harenberg, im September 2025

Unbescheiden-Wöbbecking Bestattungen, Tel. 05137 - 24 34



29046301_000125

Ahlswe seit 1866
beraten | begleiten | bestatten

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

›Vergiss-mein-nicht‹ Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

34139101_002624

Stellenmarkt

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Osterwald
- Niedernstöcken
- Nöpke
- Dudensen
- Laderholz
- Luter
- Bevensen
- Büren

Heute eingestellt,
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.
Wähle aus den besten Zustelljobs
deiner Region den aus,
der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399
(kostenfrei)

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld
verdienen bei der WM Vertriebs- und
Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399)
oder über WhatsApp
bewerben und den QR-Code scannen:



Freie Gebiete:

- Garbsen
- Berenbostel
- Letter
- Velber
- Havelse
- Osterwald

UMSCHAU

**#ARBEITEN
IN MEINER
STADT**



- **Assistenzkraft der Ersten Stadträtin/ Fachbereichsleitung Finanzen und Bildung**, EG 8 TVöD, Vollzeit
- **Staatlich anerkannte/-r Erzieher/-in (m/w/d)**, EG S 8 a TVöD, **Staatlich geprüfte/-r Sozialassistent (m/w/d)**, EG S 3 TVöD Kita Schneeren, Kita Helstorf Vollzeit
- **Heilpädagog/-in (m/w/d) oder sozialpädagogische Fachkraft (m/w/d)** mit Zusatzqualifikation „Integrative Erziehung und Bildung in Kindertagesstätten“, EG S 9 TVöD, Kita Hagen, Vollzeit
- **Baukontrolleur/-in im Garten- und Landschaftsbau (m/w/d)**, EG 8 TVöD, Fachdienst Stadtgrün, 39,0 Std.



neustadt-a-rbge.de/jobs

**Jetzt
bewerben**

28060601_002625

Empfangsleitung Physio

Vollzeit mit 35H/Woche, Früh- Spät-
dienst, Gehalt n.V., Erfahrung im Kun-
denmanagement (Gesundheitswesen)
vorteilhaft, einwandfreie Deutschkennt-
nisse zwingend, Ihr Ansprechpartner:
Stefan Dahse, Lebenslauf an sdah-
se@kpw-garbsen.de

KPW Garbsen ☎ 0178-134 0 926

Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder
Busfahrer durch die Agentur für Arbeit
oder das JobCenter möglich. Wir vermit-
teln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz.
www.bzvanik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93
oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Kraftfahrer/-in CE, nat. /int., VZ/TZ ge-
sucht- leichte Tätigkeit auch für Rent-
ner/in ☎ (0178) 2183121

FAMILIENANZEIGEN

in der **UMSCHAU**

Mit einer Grußanzeige zeigen Sie
einem lieben Menschen, dass Sie
an ihn denken:

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@mdsack.de

Du bist ausgebildeter **Anlagenmechaniker**
für **Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik**,
bringst Berufserfahrung und ein freundliches Wesen mit?
Darüber hinaus verfügst Du über den Führerschein Klasse B.

Du wünschst Dir: **Attraktive Arbeitszeiten**,
Weiterbildungsmöglichkeiten und ein
angemessenes Gehalt für Deine Leistung?

Dann komm ins Heizungsbauglaser Team!

Wir stellen ein:

Anlagenmechaniker SHK

für den Bereich Kundendienst.
Dich erwartet eine umfassende Einarbeitung
in einem etablierten Unternehmen mit einem innovativen
Team von rund 30 Mitarbeitern.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

HEIZUNGSBAU GLÄSER GMBH

Siemensstraße 12 • 31535 Neustadt
Ansprechpartnerin: Frau Nabereit, Tel. 05032-9809-16
nabereit@glaser-heizungsbau.de www.glaser-heizungsbau.de



28060501_002625

Stellengesuche Allgemein



Altenheim Rösels Hof
Zum Rösels Hof 1 • 30926 Seelze

sucht sofort oder zum nächstmöglichen Termin
eine Pflegefachfrau oder Pflegefachmann oder
eine examinierte Fachpflegekraft in Teilzeit oder
Vollzeitbeschäftigung. Ein kleines Team
freut sich auf Verstärkung.

Telefonische Auskünfte
vormittags unter 05137/905760
Herr Hillmer-Kaps

28064201_002625

Gel. Gärtner sucht Arbeit, Gartenpfli.,
Hecke, Zaun-, Terrasse, etc.
☎ (0177) 7067568

Erfahrener Fensterputzer
sucht Arbeit in privathaushalt
0177/1477987

Gelernter Gärtner Su. Arbeit (Unkraut,
Heckenschnitt, Baumschnitt usw.) TEL:
+49 1525 8594069

Fliesenleger sucht Arbeit
Telefon 01 52/19 30 31 70

27825901_002625

Freiberufliche Alltagshelferin & Haus-
haltsunterstützung. ☎ 0178 444 57 80

Maurer sucht Arbeit. Maurer und Flie-
senleger ☎ 050 32 / 90 11 037

Maler sucht Arbeit, auch am Wochen-
ende. ☎ (0176) 40705700

Stellenangebote Hauspersonal

Haushaltshilfe, Di.+ Fr. für Garbsen-
Mitte gesucht, mit Anmeldung
☎ (0162) 1098099

Suche Putzstelle in Altgarben.
☎ 0176/62368722

Stellengesuche Hauspersonal

Ich biete Hilfe im Haushalt, Kochen,
Arztbesuche, Einkaufen, PKW vorhan-
den. ☎ 05 131/ 906 70 27 AB

Die beste Werbung für Sie:
Eine Anzeige in der

UMSCHAU



TSCHAD: Unser Team behandelt die
11-jährige Nasrin A. gegen Malaria. Wie
800.000 andere Menschen floh sie vor
dem Krieg im Sudan ins Nachbarland.
© Antje Büßmann/MSF

MIT IHRER SPENDE

SIND WIR DA.

Mit Ihrer Spende rettet **ÄRZTE OHNE GRENZEN** Leben:
45 Euro kosten zum Beispiel die Medikamente,
um 300 an Malaria erkrankte Kinder zu behandeln.

♥ Jetzt spenden

Spendenkonto: Bank für Sozialwirtschaft
IBAN: DE72 3702 0500 0009 7097 00
BIC: BFSWDE33XXX
www.aerzte-ohne-grenzen.de/spenden



Immobilienmarkt Angebote

Sicher und diskret verkaufen?

Wir kennen viele Käufer.

Ob Handwerker, Arzt, Professor, Ingenieur,
nette Familie oder solventes Paar – unsere
Kartei kennt Ihren Käufer bereits!

Wir sind für Sie da.

☎ 05031 51880
rudnick-immobilien.de



RUDNICK
IMMOBILIEN GMBH
menschlich • fair • kompetent

15106601_002625



Wohnungsgenossenschaft Letter eG

Liebertmannstraße 9 in 30926 Seelze-Letter www.wohneninletter.de

Bei uns sind Sie zu Hause.

Ausbildungsplätze oder den neuen Job findet ihr
unter Wohnungsbau.genossenschaften.de



5655401_002625

CSDs
schützen.
DEMOKRATIE
verteidigen!



AMADEU
ANTONIO
STIFTUNG



Wir erfüllen Ihren Traum
Mit über 50 Haustypen in unserem
Hausportfolio ist für jeden etwas dabei,
alle Hausstile für Sie maßgeschneidert
und zum sehr günstigen Festpreis.
Wir beraten Sie gerne und unverbindlich

Germann
☎ 05031 7791-73 • www.germann-bau.de

26175801_002625

Wohnungsmarkt Vermietung

K & M Fensterbau GmbH Meisterbetrieb

Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip

Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer
Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!
Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.
Für Alt- und Neubauten.

Reparaturservice von Fremdprodukten

Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoversche Str. 169, 30823 Garbsen

30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228
E-Mail: km-fensterbau@t-online.de

32784801_002624

2-Zi.-Whg.-Vermietung

Ich suche eine Mitbewohnerin (Frau)
für eine Zimmer-WG, möbliert.
☎ 0178/2492410

3-Zi.-Whg.-Vermietung

Seelze, zentrale Lage, 3 ZKB, 1. OG,
88m², Laminat, Bad, Gäste-WC, Keller,
795€ + NK + MS + Grg. 60€ ☎ 05137
932 41 ☎ 01 52 58 41 81 42

Frielingen, 85m², 3 ZKB, EG, ab
01.12.25, 680€ + NK + MS, keine Tiere,
Kontakt: abgefahren2000@gmx.de

Sportergebnisse erfahren Sie in der UMSCHAU

**Teilnehmen
und gewinnen:**

Neuepresse.de/kompass



Wissen, was **Hannover**
und **die Welt** bewegt.

Neue Presse



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

26455201_002625

Geben Sie Ihre

Immobilie in

seriöse Hände.

Wir suchen für unsere
Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um...

- Garbsen
- Seelze

Für Sie vor Ort

Andre Zauske
05137 / 909713



**Hannoversche
Volksbank Immobilien**
www.hanvbimmo.de

21473901_002625

Bungalow in Garbsen Meyenfeld, Bj.
1970, Wfl. 123m², Grdst. 607m², 4 - 5
Zi., 2 Bäder, Gäste-WC, Sauna und
Grg., von privat, 375.000€, Nähe Infos
unter mail.meinhaus@web.de

**Jobs für
NIEDERSACHSEN**

Noch mehr Jobs
in und um Hannover
finden Sie hier:
www.jobsfuerniedersachsen.de

Ihre Gesundheit. Ihre Meinung.

**GESUNDHEITS
KOMPASS**
Neue Erkenntnisse für ein langes Leben

Die große Umfrage zum Thema
Gesundheit. Mit tollen Gewinnen.

Teilnehmen
und gewinnen:

Neuepresse.de/kompass



Rätselspaß am Wochenende

1

im Jahre (latein.)

2

zwei-stellige Zahl

3

nordische Sagen-gestalt

4

Anteil-nahme

5

Lebens-bund

6

japani-sches Längen-maß

7

Fremd-wortteil: gleich

8

Vor-schlag zur Abhilfe

9

nicht nur schwarz oder weiß

10

Längen-maß

1

venezia-nische Boote

2

unbe-weglich

3

griech. Vorsilbe: Erd ...

4

griechi-scher Buch-stabe

5

belg. Chan-sonnier † 1978

6

kl. Hohl-raum-maß (Abk.)

7

hier, ... und da

8

dt. Kompo-nist † 1847

9

Birken-gewächs

10

scherz-haft: US-Soldat

1

Acker-bau

2

ein Getränk (Kw.)

3

Wind-seite des Schiffs

4

Mutter der Nibe-lungen-könige

5

ein Ge-trränk (Kw.)

6

Speisen-folge

7

Fern-sehen (Abk.)

8

schwäb. Herr-scher-haus

9

künst-liche Zahn-füllung

10

kurz für: in dem

1

Männer-name

2

Drei-finger-faultier

3

italie-nische Tonsilbe

4

Ge-meinde, Dorf

5

Berüh-rungs-verbote

6

Vorname d. Schau-spielers Ventura

7

Speise-fisch

1

UMSCHAU

2

am Wochenende

3

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Zwei Tage Familienfest mit Live-Musik

Der magaScene Ausflugstipp: Der 28. BOTHFELDER HERBSTMARKT

Am 20. und 21. September verwandelt sich die Kurze-Kamp-Straße in Bothfeld wieder in den Schauplatz eines der größten Stadtteilstädte in Hannover. Rund 30.000 Besucher waren 2024 dabei - und das aus gutem Grund! Das familien-taugliche Event hat viel zu bieten für seine großen und kleinen Besucher. Die Gemeinschaft Bothfelder Kaufleute e.V. hat gemeinsam mit ihrem Partner, der Firma Eggers Event GmbH, ein großartiges Programm organisiert.

Es präsentieren sich an etwa 150 Ständen diverse Aussteller. Das Angebot reicht hier vom Kunsthandwerker bis zum örtlichen Gewerbetreibenden, jeder Stand wird eine kleine Mitmach-Aktion anbieten. Es gibt spannende Fahr- und Aktionsgeschäfte und natürlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Unter anderem sind hierfür mehrere Food-trucks vorgesehen. Ein Highlight des Bothfelder Herbstmarktes ist immer die traditionelle Tombola mit Preisen im Gesamtwert von

rund 30.000 Euro. Jedes fünfte Los ist hier ein Gewinn. Wenn der Stadtteil feiert, darf Live-Musik natürlich nicht fehlen, und die gibt es auf den vier Bühnen an beiden Tagen reichlich. Da sollte für jeden etwas dabei sein. Am Sonnabend, 20. September, liegt der Schwerpunkt auf Rock und Pop. Mit dabei sind unter anderem Martin & Sloboda. Das Duo singt leidenschaftlich die Popsongs der letzten Jahrzehnte. Etwas rockiger wird es mit Hart-Berg alias Herbert Hartmann & Ferdy Doernberg. Charly & The Labs nehmen Euch mit auf eine musikalische Zeitreise durch Jahrzehnte der Rock-, Blues- und Country-Musik. Eisbrecher, die Band der Hannoverschen Werkstätten, sind ebenfalls mit dabei. Mit einer Besetzung aus derzeit sechs Musikern mit Behinderung vereinen die Eisbrecher nicht nur musikalisches Können, sondern auch gelebte Inklusion, Teamgeist und echte Bühnenleidenschaft. Infinity bieten feinsten Stadion-Rock mit modernem Sound, und R.O.C.K. die Party-bänd verrocken fast alles: Clas-

sic Rock, NDW, Schlager, Pop, Funk and Soul. Am Sonntag, 21. September, geht es mehr in Richtung Jazz und Swing. Ein Highlight ist hier sicherlich die KKS-Bigband, die vor kurzem erst zur drittbesten Bigband Deutschlands gekürt wurde. Der Bothfelder Entertainer Marc Masconi bringt echtes Las Vegas-Feeling mit. Wer die Augen schließt, hört Frank Sinatra, Tom Jones und Tony Christie fast originalgetreu! The Sterls nehmen Euch mit auf eine Reise in die 1950er Jahre und die Swinging Oldtimers spielen Musik der großen Dixieland- und Swing-Bands wie Louis Armstrong, Chris Barber oder Benny Goodman. Das ist natürlich nur ein Auszug des umfangreichen Musik-Programms. Los geht es rund um die Kurze-Kamp-Straße in Bothfeld an beiden Tagen um 11 Uhr. Freut Euch auf zwei Tage voller Spaß, Unterhaltung und Musik für die ganze Familie.

Das volle Programm findet sich hier: www.bothfeld-und-mehr.de

StadtMagazin für Hannover magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgelegstellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

„Es ist wichtig, einfach da zu sein“

Seit 40 Jahren bietet der Johanniter-Hausnotruf Sicherheit. Pionier Gerd Rauhut erinnert sich an die Anfangszeit, Lara Hagedorn berichtet über ihre Arbeit im Einsatzdienst.

Lara Hagedorn (21): Ihr Weg zu den Johannitern begann vor vier Jahren als ehrenamtliche Helferin. Foto: Heun/JUH

HANNOVER. Im Alter oder bei gesundheitlichen Einschränkungen fühlen sich viele Menschen unsicher. „Wie lange kann ich wohl noch in meinem Zuhause bleiben?“, ist ihre drängende Frage. Mit einigen Hilfsmaßnahmen lässt sich die Sicherheit erhöhen und damit die Zeit im gewohnten Umfeld verlängern. Eine dieser Maßnahmen ist seit 40 Jahren der Johanniter-Hausnotruf.

Als der Hausnotruf (HNR) 1985 in seinen Anfängen stand, gehörte Gerd Rauhut zu denjenigen, die an das Potenzial des neuen Projekts glaubten. Bis heute unterstützt der mittlerweile 76-Jährige diesen Service und hat seine Entwicklung über Jahrzehnte maßgeblich mitgestaltet. Inzwischen ist er Rentner und trotzdem weiterhin mit 60 Monatsstunden als Techniker für den HNR-Service tätig. Südlich von Hannover sorgt er bei den Kunden vor Ort für die Reparatur und zuverlässige Funktion von Basisstation und Handsender. Den Austausch mit der Kundschaft schätzt er sehr: „Man erlebt viel Dankbarkeit. Es geht nicht nur um eine technische Dienstleistung. Man erfährt auch zahlreiche Lebensgeschichten und versteht, wie wichtig es ist, einfach da zu sein und was die Menschen im Alltag brauchen, um sich sicher zu fühlen.“

Als junger Rettungsassistent der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. in Hannover lernte Gerd Rauhut den Hausnotruf kennen. „Mein Chef fragte mich, ob ich Interesse habe, diesen Service mit aufzubauen und zu betreuen.“ Damals standen drei Kunden auf der Liste, die eine klobige, graue Apparatur in ihrem

Zuhause hatten. „In den ersten Jahren erschien in meinem Melder die Nummer des HNR-Geräts, dann musste ich auf einer ausgedruckten Liste den entsprechenden Kunden und die Adresse suchen“, erinnert sich Gerd Rauhut. Vierzig Jahre später hat sich vieles verändert. Die Technik ist digital geworden, die Zahl der Kundinnen und Kunden in Niedersachsen ist auf mehr als 50.000 gestiegen. Und eine neue Generation wächst in die Arbeit mit dem Hausnotruf hinein.

Eine von ihnen ist Lara Hagedorn (21). Ihr Weg zu den Johannitern begann vor vier Jahren als ehrenamtliche Helferin im Katastrophenschutz in Langenhagen. 2023 absolvierte sie dort einen Bundesfreiwilligendienst im Rettungsdienst und ließ sich dabei zur Rettungssanitäterin ausbilden. Inzwischen studiert sie Medizin. Schichten im Hausnotruf übernimmt sie meist am Standort Burgdorf. Dort sieht es fast aus wie in einer normalen Wohnung mit einem Sofa, einem Fernseher und einer kleinen Küche. Der Unterschied: An einer Wand hängen, gut geschützt durch ein zweifaches Sicherungssystem, die Schlüssel aller Kunden. Ist jemand in Not und drückt bei sich zu Hause auf den Knopf, wird sie von der Zentrale alarmiert und fährt sofort los.

Wenn sie ankommt, sichtet Lara Hagedorn die Situation, hilft den Menschen, prüft die Vitalparameter. Wenn etwas auffällig ist oder jemand, etwa nach einem Sturz, starke Schmerzen hat, ruft sie den Rettungsdienst. „In solchen Momenten sind zwischen-

menschliche Fähigkeiten von großem Wert“, sagt sie. Neben diesen bringt sie als Rettungs-sanitäterin inzwischen auch schon viel Erfahrung mit. So kann sie gut erklären, was als nächstes im Rettungswagen und Krankenhaus passiert und dadurch beruhigen.

Für den 76-jährigen Gerd Rauhut gehört der Hausnotruf-Einsatzdienst über seine eigene Arbeit längst zur Familiengeschichte. Er hat seine 101-jährige Mutter mit einem Gerät ausgestattet, seine Ehefrau arbeitet seit zwanzig Jahren in der Kundenberatung des Hausnotrufs in Holzminden. „Für mich ist zum Jahresende wirklich Schluss“, versichert Rauhut. Der Dienstwagen sei schon abgemeldet, „aber wenn man mich fragt, helfe ich natürlich gern.“

Vom 15. September bis zum 31. Oktober 2025 besteht die Möglichkeit, den Johanniter-Hausnotruf vier Wochen lang gratis zu testen. Das ist eine gute Möglichkeit, sich mit dem Gerät vertraut zu machen und die Vorteile des Systems zu erleben.

Weitere Informationen gibt es unter der Servicenummer 0800 32 33 800 (gebührenfrei) oder unter www.johanniter.de/hausnotruf

www.johanniter.de/hannover
Telefon KundenServiceCenter:
0800 / 0 01 92 14 (kostenfrei)

KRH-Aktionstag Demenz und Delir

GEHRDEN. Das KRH Klinikum Robert Koch Gehrden, Von-Reden-Straße 1, lädt am Dienstag, 23. September, von 13.45 bis 16.30 Uhr zu einem Informationsnachmittag zum Thema Demenz und Delir ein. Im Eingangsbereich präsentieren sich ab 14.30 Uhr an Informationsständen die Sozialen Dienste und Ergotherapeuten, die zum Beispiel Auskünfte über Hilfsmittel geben – denn Demenzerkrankte und Delirbetroffene sind oftmals sturzgefährdet. Ines Holtz, Demenzbe-

auftragte des KRH Klinikum Robert Koch Gehrden, gibt bei einem Vortrag ab 13.45 Uhr im Hörsaal einen Überblick über das Krankheitsbild sowie Tipps, wie ein Krankenhausaufenthalt für an Demenz erkrankte Menschen erleichtert werden kann. Ein besonderer Fokus liegt dabei auf der Unterstützung und Entlastung der Angehörigen. Der richtige Umgang mit Delir ist Thema des zweiten Vortrags ab 15 Uhr. Ines Holtz gibt Einblicke in Ursachen, Symptome und präventive

Maßnahmen bei der akuten Verwirrtheit, die gerade bei älteren und kritisch kranken Patienten häufig auftritt. Der Vortrag richtet sich an Angehörige und alle Interessierten, die mehr über die Bedeutung der frühzeitigen Erkennung und den richtigen Umgang mit Delir erfahren möchten. Die Veranstaltung ist Teil der Aktionen zum Welt-Alzheimerstag und der Woche der Demenz, die in diesem Jahr unter dem Motto „Demenz – zusammen leben“ stehen.

Wir suchen KÜCHEN TESTER!

MÖBEL
HEINRICH

MONDO®
NEFF
cook. create. inspire.



ZUSÄTZLICHER
STAURAUM

Jetzt **BERATUNGS-
TERMIN** vereinbaren!

Filiale Bad Nenndorf

☎ 05723 947-162

@ arn@moebel-heinrich.de



Arne Sigmund

Abteilungsleitung Küche

IHRE EXTRA VORTEILE:

- Top-Auswahl an energiesparenden E-Geräten
- Bis zu 45%¹⁾ auf Ihre frei geplante Küche sparen!
- Bis zu 500 Euro³⁾ Einkaufsgutschein geschenkt!
- Geschirrspüler geschenkt!
- 10 Jahre Garantie auf Ihre komplette Küche inkl. E-Geräte! ⁴⁾
- Profitieren Sie von unseren Top-Marken!

Sichern Sie sich
**500 €
EXTRA!**

INKLUSIVE

- ✓ Einbau-Backofen
NEFF-BICCCOAK3 (EEK⁴⁾ A +)
- ✓ Induktionskochfeld + integr. Dunstabzug
NEFF-V56NBSILO
- ✓ Einbau-Kühlschrank
NEFF-KI1811SEO (EEK⁵⁾ E +)
- ✓ Einbau-Geschirrspüler
NEFF-S1531TX01E (EEK⁶⁾ E +)
- ✓ Einbauspüle
inkl. Mischbatterie

GESCHIRRSÜLER



KÜHLSCHRANK



WOHNKÜCHE,
Küchenzeile ca. 275x255,8 cm,
Kücheninsel ca. 200x285 cm.

KOSTENLOSE Lieferung

8999.- ^{22.499.-*}
WERBEPREIS

◀ Preisgleich in verschiedenen Fronten. Auf Wunsch individuell erweiterbar. ▶

AUF MÖBEL + KÜCHEN

Bis zu **45%**¹⁾ + **500 €**³⁾
SPAREN!

KOSTENLOSE LIEFERUNG²⁾

NUR FÜR UNSERE KÜCHENTESTER!

Wir schenken Ihnen

500 €³⁾
EXTRA!

EINKAUFSGUTSCHEIN

FÜR SIE ON TOP!
Unser Küchen-Komplettschutz.

10

JAHRE GARANTIE⁶⁾

auf Ihre komplette Küche
inklusive aller Elektrogeräte.

Alle Aktionen gültig bis 22.10.2025 | 1) Dauertiefpreis: Nachlass ist bereits im Verkaufspreis berücksichtigt. | 2) **Kostenlose Lieferung:** Ab einem Lieferwert von 1000 Euro liefern wir Ihre Bestellung zu Ihnen nach Hause bis zum gewünschten Aufstellungsort, ausgenommen die Lieferung von reduzierten Ausstellungsstücken. Ab einem Lieferwert von 1000 Euro liefern wir Ihre Bestellung zu Ihnen nach Hause bis zum gewünschten Aufstellungsort, ausgenommen die Lieferung von reduzierten Ausstellungsstücken | 3) **Küchentester-Bonus:** Gegen Abgabe des ausgefüllten Küchentester-Fragebogens, innerhalb von zwei Wochen nach Lieferung Ihrer neuen Küche erhalten Sie einen Möbel Heinrich-Einkaufsgutschein im Wert von 500 Euro. Keine Barauszahlung. | 4) **EEK = Energieeffizienzklasse.** Spektren: Dunstabzüge, Backöfen und Herde A+++ - D | 5) **EEK = Energieeffizienzklasse.** Spektren: Kühl-/Gefrierschränke und Geschirrspüler A - G | 6) **10 Jahre Garantie** auf Küchen & E-Geräte. Ab einem Küchenkauf von 10.000 Euro. Gilt nur für Neuaufträge, mit gebuchter Lieferung und Montage. Ein Angebot in Kooperation mit unserem Partner Garantimax GmbH, Luisenstraße 1 in 32052 Herford. | *Listenpreis | Ohne Deko

BAD NENNDORF
Auf dem Wachtlande 2
31542 Bad Nenndorf
Tel.: 05723 947 - 0
nenndorf@moebel-heinrich.de

ÜBER 40.000 M² • 500 M VON DER A2

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag - Freitag: 10.00 - 19.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr

Die Filiale **Bad Nenndorf** wurde auf Google mit 4,5 bewertet am 08.09.2024 | 2519 Rezensionen

Weitere Infos unter
www.moebelheinrich.de

Folgen Sie uns:

MÖBEL
HEINRICH